

CR 900\_V2-IT\_0419



## **CR 900 Phantom**

### **Radio digitale CD Design**

**Istruzioni d'uso**

---

## Premessa

Questo manuale aiuta a usare

- in modo sicuro e conforme
- a quanto prescritto

la vostra radio, in seguito chiamata radio internet, impianto o apparecchio.

## Destinatari di queste istruzioni d'uso

Le istruzioni d'uso sono rivolte a coloro che

- installano,
- utilizzano,
- puliscono
- o smaltiscono l'apparecchio.

## Caratteristiche grafiche di queste istruzioni d'uso

Diversi elementi del manuale sono contrassegnati con simboli particolari. In

questo modo risulta semplice capire se si tratta di testo normale,

- elenchi o
- ➔ istruzioni operative.

Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre a uno dei nostri centri di assistenza clienti.

## Uso conforme alle disposizioni

Questo apparecchio è concepito per la riproduzione di musica (radio, CD, USB ...) e deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti chiusi. Un utilizzo diverso o un uso che va al di là di quanto prescritto non è da considerare conforme alla destinazione d'uso.

L'apparecchio è concepito per un utilizzo privato e non è indicato per scopi promozionali.

I nomi di aziende, istituzioni o le marche menzionate sono marchi o marchi registrati dell'attuale proprietario. Bluetooth è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

Il software Spotify è soggetto a licenze di terzi disponibili al sito:

[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

**Prova Premium gratis per 30 giorni al sito**

**[spotify.com/freetrial](http://spotify.com/freetrial)**

### **Ricambi & Accessori:**

la disponibilità di accessori e ricambi adatti per l'apparecchio può essere verificata 24 ore su 24 all'indirizzo <http://www.dual-shop.de/ersatzteile-zubehoer/>.

La spedizione può essere effettuata solo all'interno della Germania.

In alcuni rari casi può succedere che il software dell'apparecchio si "blocchi" e che quest'ultimo non reagisca più a nessun comando. In questo caso procedere nel modo seguente:

- spegnere l'apparecchio, staccare la spina
- attendere qualche istante
- ripristinare il collegamento alla rete
- Accendere l'apparecchio.

La memoria di sistema viene resettata e l'apparecchio è di nuovo pronto a funzionare.

---

# Indice

<b>Sicurezza e installazione dell'apparecchio .....</b>	<b>6</b>
Sicurezza .....	6
Uso delle batterie.....	9
<b>Descrizione dell'apparecchio .....</b>	<b>11</b>
Confezione .....	11
Caratteristiche particolari.....	11
<b>Panoramica dell'apparecchio .....</b>	<b>13</b>
Comandi .....	13
Telecomando.....	15
<b>I comandi.....</b>	<b>16</b>
<b>Inizializzazione della rete .....</b>	<b>17</b>
Configurazione di sistema .....	17
<b>Configurazione dell'apparecchio tramite assistente ...</b>	<b>18</b>
<b>Predisposizione dell'apparecchio per il funzionamento .....</b>	<b>22</b>
Miglioramento della ricezione dell'antenna.....	23
Come collegare una sorgente acustica esterna .....	24
Emissione del suono su apparecchi esterni.....	25
<b>Funzioni generali dell'apparecchio .....</b>	<b>26</b>
Accensione dell'apparecchio .....	26
Regolazione del volume .....	26
Impostazione della fonte.....	26

La modalità Eco-standby.....	26
Spegnimento dell'apparecchio .....	26
Navigazione nel menu.....	27
impostazione della lingua.....	27
Impostazione del suono .....	27
Impostazione dell'illuminazione del display .....	28
Il display .....	29
Descrizione generale del menu.....	29
<b>L'app UNDOK come telecomando .....</b>	<b>30</b>
Download dell'app .....	30
Uso dell'app per impartire i comandi.....	30
Panoramica dell'app (esempio).....	31
<b>Utilizzo della radio Internet .....</b>	<b>32</b>
Descrizione generale del menu radio Internet .....	32
Creazione del codice di accesso.....	32
Selezione di un'emittente .....	34
Ascolto dei podcast.....	34
Memorizzazione delle emittenti .....	35
<b>Come usare TIDAL .....</b>	<b>36</b>
<b>Come usare Amazon Music .....</b>	<b>37</b>
<b>Come usare Spotify .....</b>	<b>38</b>
<b>Riproduzione della musica / UPnP .....</b>	<b>39</b>
Utilizzo del Media Player come UPnP-Server.....	39
Panoramica menu Riproduzione di musica.....	41
Accesso ai media comuni .....	41

<b>Digital Media Receiver: Push</b> .....	<b>43</b>	cancellazione di stazioni non attive.....	55
Attivazione dello streaming dei media .....	43	Adeguamento del volume (DRC) .....	55
Riproduzione dei file audio .....	44	Sequenza delle emittenti.....	56
<b>Come utilizzare il lettore CD</b> .....	<b>45</b>	Visualizzazione delle informazioni .....	56
Indicazioni generali su CD/CD MP3.....	45	Dynamic Label Plus .....	57
Quali dischi utilizzare .....	46	<b>Come azionare la radio FM</b> .....	<b>58</b>
Come inserire i dischi .....	46	Memorizzazione delle emittenti VHF .....	59
Estrazione di un disco .....	47	Descrizione generale menu FM .....	59
Riproduzione di un disco .....	47	Richiamo di visualizzazioni su display .....	60
Impostazione dei brani .....	47	<b>Impostazione dell'ora e dell'orario di sveglia</b> .....	<b>61</b>
Utilizzo delle funzioni repeat.....	48	Impostazione ora/data .....	61
<b>Comandi della funzione USB</b> .....	<b>49</b>	Come impostare la sveglia.....	62
Elenco di compatibilità.....	49	Disattivazione della sveglia dopo l'allarme.....	62
Formati audio supportati.....	49	Spegnimento della sveglia .....	63
Inserimento di un supporto di memoria .....	49	Come utilizzare la funzione SLEEP .....	63
<b>Uso della riproduzione Bluetooth</b> .....	<b>50</b>	<b>Selezione delle impostazioni del sistema</b> .....	<b>64</b>
Che cos'è il bluetooth? .....	50	Panoramica Menu Impost. Internet.....	65
Collegamento dell'apparecchio Bluetooth con NFC (Pairing).....	51	Ora e data .....	65
Collegamento BT manuale .....	51	Impostazioni manuali .....	66
<b>La funzione DAB</b> .....	<b>53</b>	Impostazioni predefinite .....	66
Che cos'è il DAB+.....	53	Pulizia dell'apparecchio.....	67
<b>Utilizzo dell'apparecchio in modalità DAB</b> .....	<b>54</b>	<b>Eliminazione delle anomalie</b> .....	<b>68</b>
Esecuzione di una ricerca DAB .....	54	<b>Dati tecnici</b> .....	<b>73</b>
Memorizzazione delle stazioni DAB .....	55	<b>Indicazioni per lo smaltimento</b> .....	<b>74</b>

## Sicurezza e installazione dell'apparecchio

Leggere attentamente le norme di sicurezza e conservarle per eventuali consultazioni successive. Seguire sempre tutte le avvertenze e istruzioni di questo manuale e riportate sul retro dell'apparecchio.

### **Sicurezza**

#### **Prestare attenzione quando si usa l'adattatore di rete!**

- L'apparecchio può solo essere collegato a una tensione di rete di 100 - 240 V~, 50/60 Hz. Non cercate mai di far funzionare l'alimentatore a spina con un'altra tensione.
  - Usate unicamente l'alimentatore a spina fornito in dotazione.
  - Qualora l'alimentatore risulti difettoso o l'apparecchio presenti altri danni, esso non deve essere messo in funzione.
  - L'alimentatore a spina deve essere collegato solo dopo aver concluso correttamente l'installazione.
  - Per estrarre l'alimentatore dalla presa, tirare la spina e non il cavo.
  - Per evitare rischi di incendi e il pericolo di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio alla pioggia o ad altre fonti di umidità.
- Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, piscine o dove si formano spruzzi d'acqua.
  - Non mettere mai contenitori con liquidi, es. vasi di fiori, sull'apparecchio. Questi potrebbero rovesciarsi, e il liquido fuoriuscito può provocare danni considerevoli o produrre il rischio di scossa elettrica.
  - Se dovessero penetrare corpi estranei nell'apparecchio, estrarre la spina dalla presa. Far controllare l'apparecchio da personale esperto altamente qualificato prima di rimetterlo in funzione. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
  - Non aprire il contenitore. In caso contrario, c'è il rischio di subire una scossa elettrica.
  - Non cercare mai di riparare da soli un apparecchio difettoso. Rivolgersi sempre a uno dei nostri centri di assistenza clienti.
  - Non si devono posare fonti di combustione libere, come ad es. candele accese sull'apparecchio.
  - Non permettere mai che i bambini utilizzino da soli l'apparecchio.
  - Non toccate le connessioni sul lato posteriore dell'apparecchio con oggetti metallici o con le dita. Si possono verificare cortocircuiti.
  - Fare eseguire i lavori di manutenzione sempre da personale specializzato qualificato. Altrimenti si mette in pericolo se stessi e gli altri.
  - L'apparecchio rimane collegato alla rete elettrica

anche quando è spento. Staccare l'alimentatore dalla presa di corrente qualora l'apparecchio non venga utilizzato per lungo tempo.

- Non ascoltare la musica ad alto volume. Può danneggiare l'udito in modo permanente.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e/o di conoscenze, a meno che non siano sotto la sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza, che eventualmente le abbia anche istruite su come far funzionare l'apparecchio.
- Non è consentito apportare modifiche all'apparecchio.
- Apparecchi o accessori danneggiati non devono più essere utilizzati.
- L'etichetta con la denominazione di prodotto si trova sul lato posteriore dell'apparecchio.
- Questo prodotto non è adatto per l'uso all'aperto. Utilizzare solo all'interno di edifici e non in veicoli da campeggio, su barche o in ambienti simili.
- Installare l'apparecchio su una superficie orizzontale stabile, priva di vibrazioni.

Il lettore CD utilizza un raggio laser invisibile. Un utilizzo errato può danneggiare gli occhi. Non guardare mai nello scomparto del CD aperto.

- Questo apparecchio è stato classificato come apparecchio laser di classe 1 (CLASS 1 LASER). La relativa etichetta autoadesiva (CLASS 1 LASER PRODUCT) si trova sul lato posteriore dell'apparecchio.



### **Pericolo di soffocamento!**

Non lasciare l'imballaggio e relativi componenti ai bambini.

Pericolo di soffocamento a causa delle pellicole e di altri materiali di imballaggio.

## Installazione dell'apparecchio

- Collocare l'apparecchio su un fondo stabile, sicuro e orizzontale. Provvedere a una buona aerazione.
- Non posare mai l'apparecchio su superfici morbide, come tappeti, coperte o in prossimità di tende e addobbi da parete. Le aperture di ventilazione potrebbero essere nascoste. Si rischia di interrompere la circolazione d'aria necessaria. Questo potrebbe provocare l'incendio dell'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere coperto da tende, coperte o giornali
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori. Evitare i raggi solari diretti e i luoghi eccessivamente polverosi.
- Il posto ove collocare l'apparecchio non deve essere scelto in ambienti a umidità elevata, ad es. cucine o saune, perché la formazione di acqua di condensa può provocare danni all'apparecchio. L'apparecchio è destinato all'uso in ambiente asciutto e con clima mite e non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Non posare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Prestare attenzione al fatto che, in determinate condizioni, i piedini dell'apparecchio possono lasciare impronte colorate su alcune superfici dei mobili. Applicare una protezione tra l'apparecchio e la superficie del mobile di appoggio.
- Quando si sposta l'apparecchio da un ambiente freddo a uno caldo, è possibile che al suo interno si formi della condensa. In questo caso attendere circa un'ora prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Il cavo dell'alimentatore deve essere posato in modo che non possa costituire un rischio di inciampo.
- Accertarsi che il cavo dell'alimentatore o la spina siano sempre facilmente accessibili, in modo da poter staccare rapidamente l'apparecchio dall'alimentazione elettrica! La presa deve trovarsi il più possibile vicino all'apparecchio.
- Per collegare l'alimentatore, la spina va inserita completamente nella presa.
- Usare un allacciamento alla rete adatto e facilmente accessibile e non usare prese multiple!
- Non afferrare l'alimentatore con le mani bagnate: pericolo di scossa elettrica!
- In caso di anomalie o formazione di fumo e odori nell'involucro, staccare subito l'alimentatore dalla presa! Avvisare il servizio assistenza.

- Estrarre l'alimentatore prima di un temporale.
- Non collocare l'apparecchio vicino ad apparecchi che creano forti campi magnetici (ad es. motori, altoparlanti, trasformatori).
- Non lasciare l'apparecchio in un'auto chiusa parcheggiata al sole, in quanto si potrebbe deformare l'involucro esterno.



Un volume troppo alto, in particolare se si usano le cuffie, può provocare danni all'udito.

#### **Telecomando:**

- Prima di lasciare l'apparecchio inutilizzato per lungo tempo, estrarre tutte le batterie poiché queste si scaricano e possono danneggiare l'impianto.

#### **Supporti USB:**

- Non utilizzare cavi USB per il collegamento di dispositivi USB all'interfaccia USB. Il collegamento USB è destinato esclusivamente al collegamento diretto di dispositivi USB.
- Non adatto alla connessione diretta al PC!

## **Uso delle batterie**

- Assicurarsi che le batterie non finiscano nelle mani dei bambini. I bambini potrebbero mettere in bocca e inghiottire le batterie. Può danneggiare seriamente la salute. In questo caso consultare immediatamente un medico! Conservare, quindi, batterie e telecomando in luoghi inaccessibili ai bambini piccoli.
- Le normali batterie non devono essere caricate, riattivate con altri mezzi, separate, riscaldate o gettate nel fuoco vivo (**Pericolo di esplosione!**).
- Sostituire tempestivamente le batterie deboli. Pulire i contatti delle batterie e degli apparecchi prima di reinserirle.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente e usare batterie dello stesso tipo.
- Inserire batterie sbagliate rappresenta un **pericolo di esplosione!**
- Non provare a ricaricare, separare, riscaldare le batterie a una temperatura di oltre 100°C o a bruciarle.

- Smaltire immediatamente le batterie usate. Sostituire le batterie solo con altre batterie del tipo corretto e riportanti il numero di modello corretto

### **Attenzione!**

- Non esporre le batterie a condizioni estreme. Non appoggiare le batterie su termosifoni e non esporle alla luce diretta del sole!
- Le batterie finite o danneggiate possono causare corrosione se entrano a contatto con la pelle. In questo caso indossare idonei guanti di protezione. Pulire il Comparto batterie con un panno asciutto.

### **Informazioni importanti per lo smaltimento:**

Le batterie possono contenere sostanze tossiche in grado di danneggiare la salute e l'ambiente.

- Le batterie devono soddisfare la direttiva europea 2006/66/CE. Non devono essere smaltite, quindi, con i normali rifiuti domestici.
- Per favore informatevi sulle disposizioni locali per lo smaltimento separato di batterie, poiché grazie al corretto smaltimento vengono protetti ambiente e persone da possibili conseguenze negative.

Sulle batterie contenenti sostanze tossiche è presente il seguente simbolo:



# Descrizione dell'apparecchio

## Confezione

Accertarsi che siano presenti tutti gli accessori di seguito elencati:

- apparecchio con antenna telescopica,
- telecomando con batterie alcaline, 2 x 1,5 V, AAA
- alimentatore a spina, 12 V, 2000 mA,
- il presente manuale d'uso.

## Nota

Nel caso in cui la confezione dovesse risultare incompleta, rivolgersi al nostro servizio assistenza clienti.

## Caratteristiche particolari

- Ricerca automatica delle emittenti radio e dispositivo con assistente
- Spotify Connect, Amazon Music e connessione TIDAL per gli utenti con Premium Account
- L'apparecchio è comandabile tramite l'App "UNDOK"
- Riproduzione della propria biblioteca musicale digitale (DLNA, UPnP) tramite la rete domestica
- Aggiornamento automatico dell'elenco delle emittenti

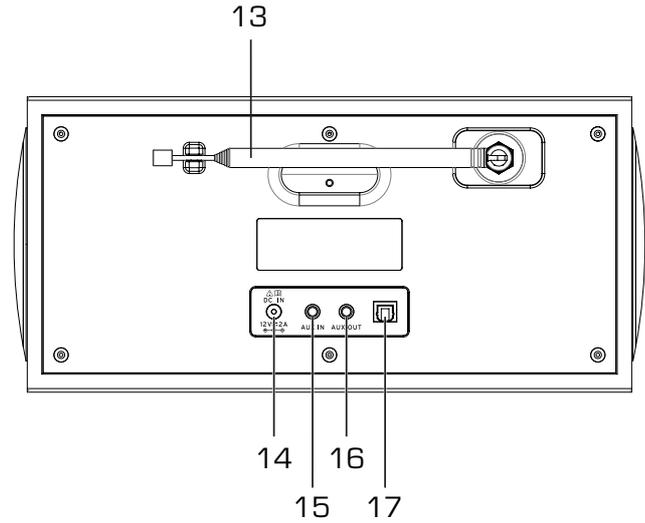
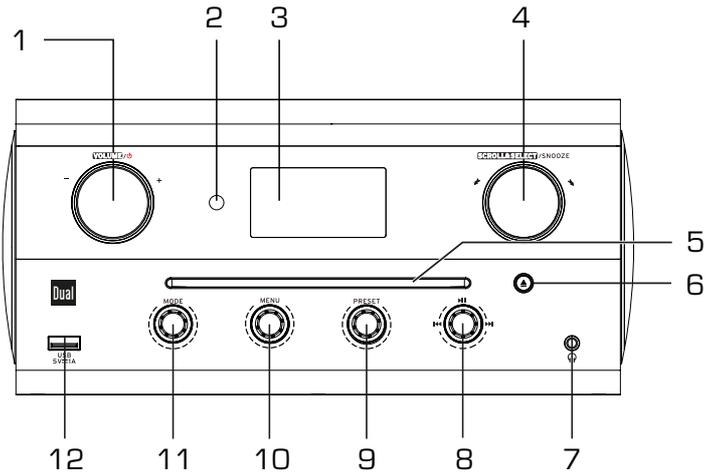
- La radio Internet permette di collegarsi a migliaia di emittenti radio in tutto il mondo. Una volta effettuato il collegamento, l'apparecchio consente, tramite la connessione WLAN, sia di ascoltare in streaming la radio in diretta, sia di usufruire dei cosiddetti podcast.
- Bluetooth per la trasmissione musicale senza cavi via smartphone e tablet con un raggio d'azione fino a 10 metri.
- NFC per la comoda realizzazione di collegamenti
- Presa USB per la riproduzione di supporti di memoria e carica di apparecchi collegati (5V / 1A).
- Riproduzione di CD, CD-R/RW e CD MP3.
- La radio DAB digitale mette a disposizione un nuovo formato digitale che permette di sentire un suono cristallino senza fruscii né disturbi.
- L'apparecchio riceve emittenti radio sulle frequenze FM 87,5–108 MHz (analogico) e DAB 174–240 MHz (digitale).

## Descrizione dell'apparecchio

---

- In modalità internet radio, DAB o FM, è possibile memorizzare 12 stazioni radio nelle posizioni di memoria programmate PRESET.
- L'apparecchio è inoltre dotato di una funzione Sveglia (2 allarmi).
- Impostazione automatica di ora/data mediante il segnale DAB o Internet.
- L'apparecchio dispone di un'uscita audio Line Out.
- L'apparecchio può riprodurre musica attraverso l'ingresso digitale ottico e l'ingresso audio analogico.
- L'apparecchio dispone di un collegamento per le cuffie.
- Il display OLED è dotato di illuminazione regolabile.

## Comandi



Parte frontale dell'apparecchio		
1	VOLUME / 	Regolatore del volume Accensione, spegnimento dell'apparecchio
2	IR	Ricevitore del telecomando
3		Display OLED
4	SCROLL SELECT SNOOZE	<b>Se si ruota:</b> Menu di navigazione <b>Se si preme:</b> Opzione, selezione, conferma l'impostazione Funzione SNOOZE per la sveglia FM: ricerca stazioni
5		Scomparto per CD con inserimento automatico
6		Espulsione CD
7		Presa per cuffie spinotto da 3,5 mm
8	  	Servizi musicali, riproduttore musicale, CD, Bluetooth: se si preme: PLAY/PAUSE; Se si preme modalità CD in modo prolungato: STOP Se si gira brevemente e poi si rilascia: selezione brano Se si ruota e si mantiene girato: avanzamento/ritorno rapidi
9	PRESET	se si preme/si ruota: richiamo dei preferiti, esecuzione; se si preme in modo prolungato: salva emittente

10	MENU	Se si preme: apertura menu conferma Se si preme in modo prolungato: un passo indietro, uscita dal menu Se si ruota: navigazione nel menu
11	MODE	Se si ruota / si preme ripetutamente: Impostazione della fonte: Internet, TIDAL, Amazon Music, Spotify Connect, riproduttore musicale, DAB+, FM, CD, Bluetooth, Aux in, Optical in.
12	USB 5V, 1A	Presa USB riproduzione MP3, gli apparecchi collegati vengono ricaricati

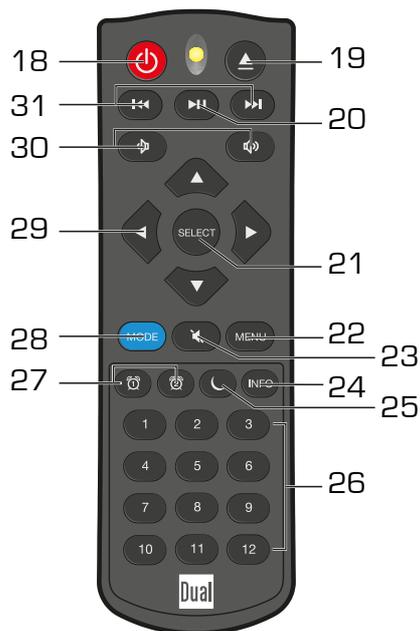
#### Retro

13		Antenna telescopica DAB+/FM
14	DC 12 V, 2000 mA	Attacco dell'alimentatore a spina
15	AUX IN	Ingresso audio fonte esterna, 3,5 mm
16	AUX OUT	Uscita audio, 3,5 mm
17	OPTICAL	Ingresso ottico digitale
-		Targhetta identificativa (lato posteriore)

#### Lato superiore

-		Sensore NFC per il collegamento Bluetooth automatico
---	--	--

## Telecomando



Telecomando		
18		Accensione, STANDBY
19		Espulsione CD
20		Servizi musicali, riproduttore musicale, CD, Bluetooth: PLAY/PAUSE
21	SELECT	Conferma opzione menu CD/USB: STOP riproduzione FM: ricerca stazioni
22	MENU	Apertura, chiusura menu, passo indietro nel menu
23		Soppressione dell'audio (suono OFF, MUTE)
24	INFO	Visualizzazione informazioni
25		Funzione Sleep
26	1 ... 12	Tasti numerici per la memorizzazione (premere e tenere premuto) / Richiamo delle emittenti
27		Funzione sveglia: sveglia 1, sveglia 2
28	MODE	Impostazione della fonte
29		Menu di navigazione Radio: impostazione della frequenza, emittente precedente, emittente successiva
30		Volume più basso, più alto
31		CD, Bluetooth, servizi musicali: selezione brani

## I comandi

L'apparecchio dispone di una soluzione innovativa per i comandi, grazie alla quale è possibile eseguire i comandi da vicino. In questo modo è possibile usare l'apparecchio in maniera intuitiva. Il telecomando adempie le identiche funzioni con singoli tasti. Nelle istruzioni vengono presentati i diversi possibili tasti e regolatori che permettono di azionare i comandi. Anche il relativo tasto o regolatore presente sull'apparecchio o sul telecomando con funzione identica può naturalmente essere usato in questo contesto.

### Utilizzo del menu:

- Premere la manopola di regolazione MENU 10, per aprire il menu.
- Selezionare l'opzione: MENU 10 **ruotare**.
- Attivare e confermare l'opzione selezionata: MENU 10 **premere**.
- Un passo indietro: premere il tasto MENU 10 e tenerlo premuto.
- **In alternativa:** navigare con SCROLL/SELECT 4 premendo e ruotando.

### Selezione della fonte:

- **Accesso diretto:** premere ripetutamente o ruotare MODE 11, per impostare la fonte.
- Tramite MENU 10 e SCROLL/SELECT 4 si va al **Menu principale**, quindi scegliere la fonte, vedere pag. 29.

### Scelta dei preferiti:

- **Accesso diretto:** premere PRESET 9 per aprire l'elenco dei preferiti, o ruotare per scorrere direttamente i preferiti.

### Scorrimento e selezione:

- Con la manopola di regolazione SCROLL/SELECT 4 è possibile ad es. scorrere in alternativa le opzioni e gli elenchi e confermare la scelta premendo la manopola.

### Play / Pause:

- Premere la manopola di regolazione, per eseguire la riproduzione nelle modalità CD, Bluetooth, USB, musica e per mettere in pausa/continuare durante i servizi streaming. Girare la manopola per scegliere il brano e tenerla in posizione ruotata per l'avanzamento/ritorno rapido.
- Se si tiene premuta la manopola: nella modalità CD viene fermata la riproduzione. In tutte le altre modalità è possibile attivare/disattivare rapidamente il WLAN.

### Volume /

- Premere la manopola per accendere e spegnere l'apparecchio. Girare la manopola per regolare il volume.

## Inizializzazione della rete

### Configurazione di sistema

È necessario l'accesso ad una connessione internet, con conseguenti costi supplementari. Eventualmente controllare e impostare ad es. nel router (o Access Point) le impostazioni di rete, l'assegnazione IP (routing DHCP statico o dinamico).

In determinate circostanze è necessario l'indirizzo MAC della radio Internet; lo si può trovare nel menu principale, Impostazioni di sistema, Impostazioni Internet, Visualizza impostazioni, vedere pag. 65.

#### WLAN

**i** Se la rete WLAN disponibile utilizza una codifica (WEP: Wired Equivalent Privacy o WPA/WPA2: WiFi Protected Access), è necessario inserire la relativa password di accesso. Solo in seguito è possibile collegare l'apparecchio a Internet.

- Se il vostro WLAN-Router (il cosiddetto Access Point o punto di accesso) è impostato su un accesso non codificato, non è necessario alcun codice di accesso.
- Se l'accesso alla WLAN su apparecchi noti è limitato, è necessario l'indirizzo MAC; vedere pagina 65.

- È possibile collegare l'apparecchio con il router/la rete anche grazie al metodo WPS-PBC, se il router supporta tale funzione. Il metodo PBC (configurazione Push Button) è il metodo standard per allestire facilmente una rete sicura senza cavi. Vedere pag. 20.

#### Nota:

L'apparecchio funziona normalmente in un raggio di ca. 30 metri intorno al punto di accesso WLAN. Il raggio d'azione dipende molto dalle condizioni locali. I muri, i soffitti di calcestruzzo o i telai in metallo delle porte possono ad esempio ridurre il raggio d'azione.

In questo caso, si può incrementare il raggio d'azione della propria rete WLAN installando un repeater.

- Prima della messa in funzione, accertarsi che il proprio router WLAN sia acceso e l'accesso a internet sia attivo. Attenersi alle relative istruzioni del produttore.

## Configurazione dell'apparecchio tramite assistente

Dopo la prima accensione compare l'**assistente di configurazione**. Effettuare l'impostazione di base, per configurare la rete e per ascoltare le emittenti radio internet.

- ➔ Impostare anzitutto la lingua con SCROLL/SELECT 4 e confermare premendo SCROLL/SELECT 4.
- ➔ Viene visualizzato "Eeguire adesso l'assistente di configurazione (impostazioni)?"
  - Sì No
- ➔ Selezionare "Sì" e confermare con SCROLL/SELECT 4.
- ➔ Impostare il formato ora (12 o 24 ore).
- ➔ Ora e data: selezionare la fonte per la sincronizzazione cronologica. L'ora può quindi essere impostata automaticamente, ad es. mediante l'aggiornamento di DAB, FM o Internet (NET).
- ➔ Se non si seleziona alcun aggiornamento, inserire l'ora e la data manualmente, vedere pag. 65. A tal fine girare/premere SCROLL/SELECT 4.
- ➔ Nel caso di aggiornamento tramite internet, selezionare il fuso orario, nel quale ci si trova e all'occorrenza impostare l'ora legale e l'ora solare.
- ➔ "Consenti il collegamento WLAN in standby": impostare su "Sì" se si desidera accendere e comandare l'apparecchio tramite l'APP UNDOK su cellulare.



### Nota:

L'apparecchio cerca ora le reti presenti, sul display viene visualizzato **Assistente ricerca automatica**.

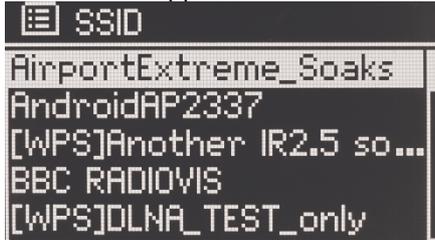
- Durante il tempo di scansione di tutte le reti, può trascorrere un paio di minuti.
  - Se non viene rilevata alcuna rete senza fili, sull'apparecchio compare il messaggio "Nuova ricerca" o "Config. manuale".
- ➔ Verificare che il proprio Router e la WLAN siano accesi.

### Nota relativa al nome di rete:

Con il nome di rete si intende l'identificativo di una rete radio, basata su IEEE 802.11. Ciascuna Wireless LAN possiede un cosiddetto SSID (Service Set Identifier) configurabile, per poter identificare la rete radio in modo chiaro. Esso costituisce quindi il nome della rete. L'invio dell'SSID può essere disattivato nel router. Quindi, in determinate circostanze, la radio Internet non sarà in grado di trovare la vostra rete. Verificare l'impostazione nel setup del proprio router.

Il WLAN dovrebbe inviare l'SSID (vedere immagine). Per il collegamento WPS, vedere pag. 20.

È possibile che l'apparecchio trovi diverse reti.



SSID  
ricevuti

Funzione WPS disponibile

#### Nota

- Girare SCROLL / SELECT 4, per selezionare la propria rete e confermare premendo SCROLL/SELECT 4.
- Se si genera il collegamento senza WPS, selezionare "Salta WPS".
- Se si tratta di una W-LAN libera, il collegamento avviene automaticamente.

È possibile effettuare una nuova ricerca automatica [Nuova ricerca] o impostare la rete manualmente mediante [Config. manuale].

- ➔ Se non ha luogo l'invio dell'SSID, è necessario configurare manualmente la radio Internet, vedere pag. 66.

#### Reti protette (senza WPS)

- Nel caso di reti protette, che non si collegano via WPS, viene visualizzata la schermata per l'immissione della password. La password immessa è visualizzata in alto nel campo di input:



- Il simbolo selezionato è evidenziato mediante un contrassegno. Es.: "0".

- ➔ Con SCROLL / SELECT 4 selezionare le lettere o i simboli. Prestare attenzione al maiuscolo e al minuscolo. Ruotare SCROLL / SELECT 4 finché il simbolo desiderato non è contrassegnato.
- ➔ Confermare il carattere evidenziato con SCROLL/SELECT 4.  
In alternativa: con ◀ ▶ ▲ ▼ 29 selezionare il carattere e confermare con SELECT 21.

### Nota:

- INFO 24 porta direttamente a BKSP, OK oppure CANCEL.
- Per cancellare un inserimento non corretto, selezionare BKSP e premere SCROLL/SELECT 4.
- Contrassegnare CANCEL e confermare con SCROLL/SELECT 4 per ritornare all'elenco SSID.
- ➔ Terminare l'immissione della password contrassegnando OK e confermare con SCROLL/SELECT 4.
- ➔ Viene visualizzato "Concluso". Confermare con SCROLL / SELECT 4.
- ➔ In questo modo si conclude l'impostazione della rete e la W-LAN è stata installata.
- Il collegamento viene effettuato automaticamente, il display passa al menu principale.

### Nota:

Il codice WEP/WPA inserito viene memorizzato e successivamente non è più necessario reinserirlo. All'occorrenza disattivare nuovamente l'SSID-Broadcast del proprio router.

## Collegamento WPS

Avvertenza: se il router supporta la funzione WPS (WiFi Protected Setup), è possibile attuare un collegamento WLAN premendo semplicemente un tasto.

- Nell'elenco SSID delle WLAN trovate compare **[WPS]**.
- ➔ Selezionare **[WPS]** e confermare con SCROLL/SELECT 4. Selezionare il metodo **Premere tasto, PIN** o saltare l'impostazione con **Salta WPS**, vedere pagina precedente.
- ➔ **Premere tasto**: premere il tasto WPS sul router. Il router avvia la ricerca di apparecchi WPS.

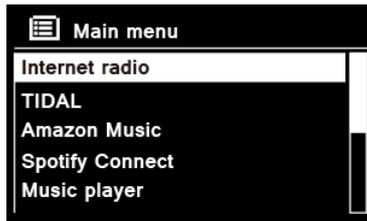
**Nota:**

Le informazioni sulla funzione WPS sono contenute nelle istruzioni per l'uso del router. Osservare le avvertenze riportate sul display.

- ➔ **PIN:** scegliere il **PIN** e annotare il PIN riportato sul display. Immettere il PIN nel menu di configurazione del router.
- ➔ Viene visualizzato "Concluso"; confermare con SCROLL/SELECT 4.

**Nota**

Una volta terminato l'assistente di configurazione viene visualizzato il menu principale.



**Avvertenza sulla sicurezza dei dati:**

Prima di vendere o passare l'apparecchio, eseguire un **RESET** delle impostazioni di fabbrica. Soltanto così vengono completamente eliminati i dati di collegamento alla rete memorizzati!

## Predisposizione dell'apparecchio per il funzionamento

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica utilizzando l'alimentatore a spina fornito in dotazione (100-240 V ~, 50/60 Hz).

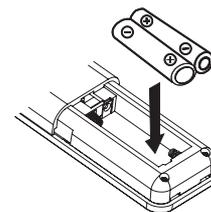
- Per l'alimentazione elettrica dell'apparecchio, per prima cosa inserire il cavo dell'alimentatore nella presa 14 (DC 12V) dell'apparecchio, poi l'alimentatore nella presa elettrica.
- Prima di inserirlo nella presa a muro, assicurarsi che la tensione di funzionamento dell'alimentatore coincida con la tensione di rete locale. Osservare le indicazioni riportate sulla targhetta.
- Per la prima installazione vedere pag. 18.
- Per la navigazione nei menu vedere pag. 29.

### Nota:

Usare **solo** l'alimentatore fornito in dotazione.

## Come inserire le batterie

- Spingere il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie "AAA" (Micro), 1,5 V, nel vano batterie facendo attenzione alla polarità. Batterie in dotazione.
- Richiudere accuratamente il coperchio del vano batterie.



### Informazioni importanti per lo smaltimento:

Le batterie possono contenere sostanze tossiche dannose per l'ambiente.

- Perciò è tassativo smaltire le batterie come prescritto dalle norme di legge vigenti. Non gettare mai le batterie nei normali rifiuti domestici.

### Nota:

Se il telecomando non viene utilizzato per diverso tempo, rimuovere le batterie. In caso contrario il telecomando può essere danneggiato dalla fuoriuscita delle batterie.

Se per far funzionare il telecomando diventa necessario avvicinarsi troppo all'apparecchio, è opportuno sostituire le batterie.

## Miglioramento della ricezione dell'antenna

Il numero e la qualità delle emittenti che si ricevono dipende dalle condizioni di ricezione del luogo in cui si trova l'apparecchio. Con l'antenna telescopica DAB/FM 13 è possibile ottenere una buona ricezione.

### Nota:

Per ricevere le stazioni digitali (modalità DAB) è necessario estrarre completamente l'antenna telescopica DAB/FM 13.

## Indicazioni per migliorare la ricezione

Spesso è importante l'esatto orientamento dell'antenna DAB, in particolare nelle aree di ricezione DAB. In Internet, per es., al sito "www.digitalradio.de" è possibile trovare rapidamente la posizione del traliccio di trasmissione più vicino.

- ➔ Avviare la prima ricerca automatica alla finestra in direzione del traliccio di trasmissione.
- ➔ Per prima cosa ruotare completamente l'antenna: girare l'antenna anche in diverse direzioni. Eventualmente spingere un po' l'antenna all'interno.
- Con cattivo tempo, la ricezione DAB può essere limitata.

## Indicazioni per DAB:

Grazie all'indicazione della potenza del segnale e dell'errore nel segnale (premere ripetutamente tasto INFO 24) è possibile trovare l'orientamento migliore per l'antenna ed eventualmente la miglior collocazione.

➔ Controllare la potenza del segnale, vedere pag. 57.

Le linee mostrano la potenza attuale del segnale.

- In caso di ricezione non sufficiente, modificare la direzione dell'antenna oppure la collocazione della radio. Le linee dovrebbero aumentare.
- **In alternativa:** eseguire ricerca automatica manuale per trovare la migliore postazione, vedere pag. 54.

## Nota

L'apparecchio dispone di un ingresso antenna coassiale.

➔ L'antenna telescopica può essere girata in senso antiorario con un attrezzo idoneo, ad es. per collegare un'antenna attiva o un'antenna esterna (terrestre).

Si tenga presente che l'apparecchio **non** deve essere collegato a reti via cavo o via satellite.

## Uso delle cuffie



### Danni all'udito!

Non ascoltare la radio a volume troppo elevato con le cuffie. Può danneggiare l'udito in modo permanente. Prima di usare le cuffie, regolare il volume dell'apparecchio al livello minimo.

Quando si collegano le cuffie (non in dotazione), il volume degli altoparlanti è azzerato.

- ➔ Utilizzare solo cuffie con uno spinotto da 3,5 mm.
- ➔ Inserire la spina delle cuffie nella presa per cuffie 7 dell'apparecchio.

La riproduzione del suono avviene ora esclusivamente attraverso la cuffia.

- ➔ Se si desidera di nuovo sentire il suono attraverso le casse acustiche, estrarre lo spinotto della cuffia dalla relativa presa presente sull'apparecchio.

## Come collegare una sorgente acustica esterna

È possibile riprodurre il suono di un apparecchio esterno (ad es. lettore CD, lettore DVD, ricevitore AV, iPod o altri lettori MP3) attraverso gli altoparlanti di questo apparecchio. A tal fine sono a disposizione 2 ingressi:

### Analogico:

- Collegare l'uscita audio del proprio apparecchio esterno tramite un cavo audio (con spinotto da 3,5 mm) all'attacco AUX IN 15.

### Ottico:

- Collegare l'ingresso ottico-digitale 17 all'uscita ottica sull'apparecchio esterno. Utilizzare lo speciale cavo a fibra ottica con connettore TOSLINK.
  - Selezionare l'impostazione "PCM" nelle impostazioni di uscita del suono del ricevitore AV.
- ➔ Premere ripetutamente il selettore del modo operativo MODE 11, 28 fino a visualizzare "Aux In" o "Optical in" sul display.
  - ➔ Avviare la riproduzione sull'apparecchio esterno.
  - ➔ Regolare il volume su entrambi gli apparecchi.

## **Emissione del suono su apparecchi esterni**

Si può riprodurre il suono su un amplificatore esterno o un apparecchio TV.

A tale scopo possono essere necessari accessori reperibili nei negozi specializzati.

- Collegare la presa AUX OUT 16 con l'entrata sull'apparecchio AV esterno. Utilizzare una spina jack da 3,5 mm.
- Avviare la riproduzione della fonte desiderata.
- Selezionare l'entrata corrispondente sull'apparecchio esterno.
- Regolare il volume sull'apparecchio esterno.

## Funzioni generali dell'apparecchio

### Accensione dell'apparecchio

- ➔ Premere il tasto  $\cup$  1, 18; l'apparecchio si accende. Il display si accende.
- Viene attuato il collegamento alla rete (se la modalità lo richiede o se è attivo "Consenti WLAN in standby").
- È attivo il modo operativo selezionato per ultimo.

#### Nota

Prima dell'utilizzo estrarre completamente l'antenna telescopica 13.

- ➔ Per la navigazione nel menu vedere pag. 27.

### Utilizzo dell'apparecchio con il telecomando

Grazie al telecomando a infrarossi le principali funzioni dell'impianto possono essere attivate anche a distanza da comodamente seduti. Per l'azionamento dell'apparecchio con il telecomando, osservare i seguenti punti:

- Orientare il telecomando verso il relativo ricevitore 2 vicino al display.
- Tra il trasmettitore e il ricevitore non devono esserci oggetti che possano ostacolare la ricezione.

Il raggio di azione massimo è di circa 6 metri davanti all'apparecchio.

## Regolazione del volume

- ➔ Premere la manopola di regolazione VOLUME 1, per regolare il volume desiderato oppure il tasto 30 sul telecomando.
  - più basso,
  - + più alto.

## Impostazione della fonte

- ➔ Premere ripetutamente il tasto MODE 11, 28 o ruotarlo per passare alle diverse modalità di riproduzione / funzioni.
- Vedere Descrizione generale del menu, pag. 29.

## La modalità Eco-standby

Dopo un po' di tempo senza riproduzione o segnale, l'apparecchio passa automaticamente in Standby.

- Premere il tasto  $\cup$  1, 18, per riaccendere l'apparecchio.

## Spegnimento dell'apparecchio

- ➔ Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto  $\cup$  1, 18, il display si spegne.
- Se posto in STANDBY, l'apparecchio è spento ma collegato all'alimentazione di rete.

## Navigazione nel menu

- Premere il tasto MENU 10, 22. Il menu si apre. Viene aperto il menu **Modalità di riproduzione attuale**.
- Per scorrere i sottomenu: ruotare MENU 10. Oppure premere ▲ ▼ 29 del telecomando.
- Per attivare la voce del sottomenu: premere MENU 10. Telecomando: premere SELECT 21.
- Per scorrere le impostazioni della voce di sottomenu: ruotare MENU 10.
- Per selezionare, attivare un'impostazione: premere MENU 10.
- Per procedere un passo indietro: tenere premuto MENU 10, premere MENU 22 o premere il tasto ◀
- Per chiudere il menu: tenere premuto il tasto MENU 10 oppure premere il tasto MENU 22.
- Se non viene premuto alcun tasto, dopo circa 10 secondi l'apparecchio ritorna automaticamente all'emittente, impostazione, menu precedenti.

## Impostazione della lingua

- Premere il tasto MENU 10, 22.
- Con ▲ ▼ 29 **selezionare "Menu principale"**, **"Impostazioni di sistema"** e poi **"Lingua"**.
- Confermare ogni volta premendo SELECT 21.

- Con ▲ ▼ 29 scegliere la lingua e confermare premendo SELECT 21.

## Impostazione del suono

- Premere il tasto MENU 10, 22.
- Con ▲ ▼ 29 **selezionare "Equalizzatore"**. Confermare premendo SELECT 21.
- Con ▲ ▼ 29 selezionare: Normale, Jazz, Rock, Soundtrack, Classica, Pop, Notizie, Mio EQ.
- In "La mia impostazione EQ" è possibile regolare i bassi e gli alti (premere ▲ ▼ 29). Confermare ogni volta premendo SELECT 21.
- Premere MENU 10, 22, selezionare "Si" per confermare, e successivamente confermare premendo SELECT 21.



## Impostazione dell'illuminazione del display

La luminosità del display può essere regolata sia per il funzionamento, sia per lo standby.

- Premere il tasto MENU 10, 22.
- Con ▲▼ 29 **selezionare “Menu principale”**, **“Impostazioni di sistema”** e poi **“Illuminazione”**.
- Confermare ogni volta premendo SELECT 21.
- Selezionare Funzionamento o Standby con ▲▼ 29, per eseguire l'impostazione per la modalità funzionamento o la modalità standby. Confermare premendo SELECT 21.
- A questo punto è possibile regolare la luminosità in tre passaggi, da alta, media fino a bassa oppure OFF in standby.
- Confermare la selezione con SELECT 21.

## Il display



1: Sorgente	3: Ora
2: Nome stazione, titolo, menu ...	4: Barra di stato: stereo, potenza segnale, WLAN, RDS

## Descrizione generale del menu

- ➔ Premere il tasto MENU 22. Con ▲ ▼ 29 selezionare "Menu principale".
- ➔ Confermare con SELECT 21. Viene visualizzato il menu principale.



Menu principale	Significato	Vedere
<b>Radio Internet</b>	Riproduzione di emittenti radio Internet	P. 32
<b>TIDAL</b>	Servizio di musica in streaming	P. 36
<b>Amazon Music</b>	Servizio di musica in streaming	P. 37
<b>Spotify-Connect</b>	Servizio di musica in streaming	P. 38
<b>Riproduzione musicale</b>	Riproduzione di UPnP, USB	P. 39
<b>DAB+</b>	Radio digitale DAB+	P. 54
<b>FM</b>	radio FM	P. 58
<b>CD</b>	Riproduzione CD	P. 45
<b>Bluetooth</b>	BT Streaming	P. 50
<b>Ingresso AUX</b>	Riproduzione di una fonte esterna	P. 24
<b>Optical Input</b>	Riproduzione di una fonte esterna	P. 25
<b>Sleep</b>	Funzione Sleep	P. 63
<b>Sveglia</b>	Impostazione sveglia	P. 61
<b>Equalizzatore</b>	Impostazione del suono	P. 27
<b>Impostazioni del sistema</b>	Impostazioni del sistema	P. 64

- ➔ Chiudere il menu premendo il tasto MENU 10 (tenere premuto il tasto) / MENU 22 (premere il tasto).

## L'app UNDOK come telecomando

Si può trasformare il proprio smartphone in un telecomando virtuale per comandare tutte le funzioni di questo apparecchio. I comandi delle funzioni complesse dell'apparecchio diventano così più semplici e chiare.

### Che cosa serve?

- Uno smartphone o un tablet (Apple o Android)
- Una rete wireless domestica

### Prima di iniziare

- ➔ Collegare la CR 900 alla propria rete WLAN domestica
- ➔ Collegare il proprio iPhone o smartphone (con Android) alla stessa rete domestica.

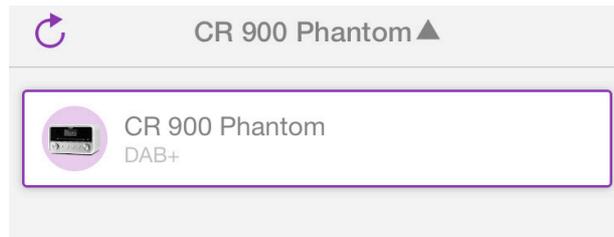
### Download dell'app



- ➔ Scaricare l'app "UNDOK" dall'App Store di Apple o da Google PLAY STORE. Questa applicazione è gratuita.
- ➔ Seguire le istruzioni sullo smartphone per scaricare l'applicazione.
- ➔ Il simbolo viene aggiunto alla videata iniziale dello smartphone.

## Uso dell'app per impartire i comandi

- ➔ Dall'iPhone o dallo smartphone (con Android) attivare l'app "UNDOK" e localizzare la radio nella rete domestica.
- ➔ Confermare la dichiarazione di protezione dati.
- ➔ Toccare "UNDOK" sullo schermo dell'iPhone o dello smartphone (con Android).
- ➔ Lo smartphone cerca nella rete domestica i dispositivi disponibili. La radio e tutti gli altri dispositivi compatibili e presenti nella rete vengono visualizzati sullo smartphone.
- ➔ Premere "CR 900 Phantom".



- Con le impostazioni  è possibile richiamare altre informazioni o definire eventuali preimpostazioni.

➔ Si apre lo schermo di riproduzione. In "Fonte" selezionare la **fonte** desiderata.

Ora è possibile accedere alle funzioni dell'app e comandare a distanza l'apparecchio.



### Panoramica dell'app (esempio)

1	Nome
2	Torna alla panoramica
3	ON / OFF (standby)
4	Impostazioni
5	Selezione
6	Riproduzione attuale
7	STOP
8	Volume
9	Sharing
10	Preset
11	Fonte

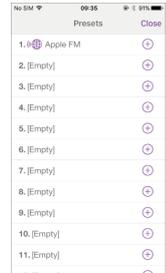
➔ Per salvare un'emittente, premere sul simbolo PRESET

➔ Premere sul simbolo 1 - 12, per salvare l'emittente nella rispettiva posizione di memoria.

➔ Per riprodurre un'emittente salvata, premere sul nome dell'emittente.

➔ Per poter usare l'app UNDOK in tutte le modalità di riproduzione (ad es. in DAB, FM, Aux in, Optical in, CD o Bluetooth), nelle impostazioni di rete si deve scegliere (vedere pag. 65) "Consenti il collegamento WLAN in standby - **Si**".

- (Menu principale -> Impostazioni di sistema -> Impostazioni internet -> Consenti il collegamento WLAN in standby).



## Utilizzo della radio Internet

### Descrizione generale del menu radio Internet

➔ In modalità radio Internet premere il tasto MENU 10, 22. Compaiono i seguenti sottomenu:

Radio Internet	Significato
Ultima emittente ascoltata	Elenco delle ultime emittenti ascoltate
Elenco emittenti	Vedere sotto l'elenco delle emittenti
Menu principale	Descrizione generale del menu Vedere pag. 29

### Menu elenco delle emittenti

I miei preferiti	Emittenti preferite aggiunte su "wifiradio-frontier.com" *)
Locale in Germania	Tutte le emittenti radio Internet del vostro Paese elencate secondo <b>Tutte le emittenti, emittenti selezionate, ...</b>
Emittente	Ricerca di tutte le emittenti radio Internet elencate secondo <b>Paesi, Genere, Ricerca emittenti, ...</b>
Podcast	È possibile selezionare e ricevere podcast (file audio memorizzati su Internet) al pari delle emittenti Internet (stazioni)..

<b>Aggiunta ai preferiti:</b>	Emittenti Internet che non sono registrate su wifiradio-frontier. *) È possibile registrare manualmente su wifiradio-frontier.com le emittenti che non sono ancora presenti su tale sito.
<b>Aiuto</b>	<b>Ottenere il codice di accesso</b> (codice di accesso*) <b>FAQ</b>

\*) È necessario registrarsi su <http://www.wifiradio-frontier.com> e creare un account.



➔ Inserire il proprio indirizzo e-mail e una password. Annotarsi i dati.

### Creazione del codice di accesso

➔ Nella modalità radio Internet aprire il menu e qui selezionare **Elenco emittenti >**, **Aiuto>**, Ricevi il codice di accesso >.

Il codice di accesso viene generato ed è valido solo per un breve periodo. È meglio eseguire la registrazione in modo spedito e senza interruzioni. Annotarsi i dati.

**Create account login**

1. Please enter the Access code for your Wi-Fi radio (Please refer to your Wi-Fi radio instruction manual for details on how to retrieve your Access code):

Access code:

2. Type in your Email Address, then enter in your Password twice to verify accuracy, click the register link to continue.  
Please keep track of your password since it will be used every time you log in to your account.

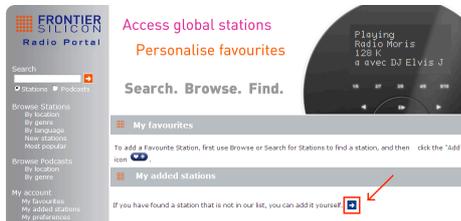
E-Mail address:

Password: Must be at least 6 characters

Enter password again:

Wi-Fi radio model

- Una volta effettuata la registrazione, dal proprio PC è possibile creare diversi elenchi dei Preferiti e aggiungere nuove emittenti.
- ➔ Inserire il codice di accesso. Ora, l'apparecchio è “abbinato” ai dati.
- ➔ È possibile richiamare l'emittente preferita configurata.



- ➔ Dopo la riaccensione: selezionare le emittenti inserite a nuovo mediante l'"elenco delle emittenti", "Le mie stazioni inserite".



## Selezione di un'emittente

- Nella modalità radio internet, ad es. mediante l'elenco delle emittenti:

Internet radio	Stations
My Favourites	Location
Local United Kingdom	Genre
BBC	Search stations
Stations	Popular stations
Podcasts	New stations

- Si può effettuare la selezione tramite "Preferiti", "Italia locale", "Emittenti", "Podcast" e mediante le "emittenti aggiunte".
- Con ▲ ▼ 29 selezionare " Emittenti" e " Paesi “ e confermare con SELECT 21.
- Il criterio Paesi indica ad es. i continenti e in seguito un elenco alfabetico di tutti i paesi in cui sono operanti emittenti radio Internet.
- Con ▲ ▼ 29 è possibile scorrere l'elenco dei Paesi e confermare il Paese desiderato con SELECT 21.
- Viene visualizzato l'elenco delle emittenti.
- Effettuare la selezione da " **Tutte le emittenti**", " **Emittenti selezionate**" o da altri criteri come ad es. " **Jazz** “.
- All'interno dello stesso criterio, selezionare l'emittente desiderata e confermare con SELECT 21. Inizia l'ascolto dell'emittente desiderata.

### Nota:

Se l'emittente ha anche il podcast, si apre un'ulteriore selezione. Selezionare l'emittente oppure il podcast.

## Ascolto dei podcast

I podcast offrono la possibilità di ascoltare uno svariato numero di programmi memorizzati in rete. Questo vi permette di ascoltare trasmissioni che vi siete persi o di risentire quelle che vi sono particolarmente piaciute.

Per trovare i podcast, cercare come al solito le emittenti radio; tuttavia, anziché selezionare un'emittente per ascoltarla in diretta, selezionare " **Podcast** ".

### Nota:

Non tutte le emittenti mettono a disposizione le loro trasmissioni come podcast. Anche la durata di disponibilità dei podcast è definita dalle emittenti. Sovente i podcast sono messi a disposizione per la durata di una settimana, molti altri per un periodo di tempo più lungo.

## Memorizzazione delle emittenti

La memoria programmi può memorizzare fino a 12 stazioni nella modalità radio internet.

### Nota:

Le stazioni memorizzate permangono anche in caso di assenza di corrente.

- Impostare l'emittente desiderata.
- Premere la manopola di regolazione PRESET 9 in modo prolungato. Viene visualizzato "Salva preferiti".
- Ruotando PRESET 9 selezionare il posto di memoria 1 – 12.
- Confermare con PRESET 9. Viene visualizzato "Salvato".

### In alternativa:

Telecomando: salvare le emittenti impostate premendo a lungo sui tasti numerici 1 ... 12.

## Selezione delle stazioni programmate

- Premere la manopola di regolazione PRESET 9: sul display compare la scritta "Elenco stazioni".
- Ruotando PRESET 9 selezionare il posto di memoria 1 – 12.
- Confermare premendo PRESET 9.

### In alternativa:

Telecomando: premere il tasto numerato desiderato 1 ...12.

Se non è stata memorizzata nessuna stazione radio nella posizione di programma selezionata viene visualizzato **"Posto memoria vuoto"**.

## Cancellazione di un'emittente memorizzata

- Salvare un nuova emittente nella rispettiva posizione.

## Altri comandi

Tasto	Funzione
<b>SCROLL SELECT 4 MENU 10</b>	ruotare: apre l'ultimo menu
<b>INFO</b>	Internet Radio: ora, data, titolo, autore, descrizione, genere, location, reliability, bit rate ad es. 128 kbps, Codec z.B. MP3, sampling rate ad es. 44.1 kHz, buffer  Podcast: regolazione, Location, episodio, URL, ...

### Nota:

Esistono emittenti Internet che applicano un altro standard di trasmissione. Tali emittenti non possono essere ricevute da questa radio. È noto che alcune emittenti Internet possono essere ricevute soltanto con PC e Web browser, se si accettano la pubblicità o i videoclip. Queste emittenti non possono essere ricevute dalla vostra Radio Internet.

## Come usare TIDAL

Con l'apparecchio è possibile usare il servizio streaming "TIDAL". Grazie ad esso, si ha la possibilità di accedere a milioni di brani musicali in suono perfetto con qualità CD (high fidelity sound). Vedere anche le informazioni presenti su tidal.com.

- È necessario avere un account per poter usare il servizio.
- ➔ Con MODE 28 passare alla fonte "TIDAL".
- ➔ Inserire il proprio nome utente e la password
- ➔ Una volta effettuato con successo il login, è possibile ruotare SCROLL / SELECT 4 per avviare la riproduzione.



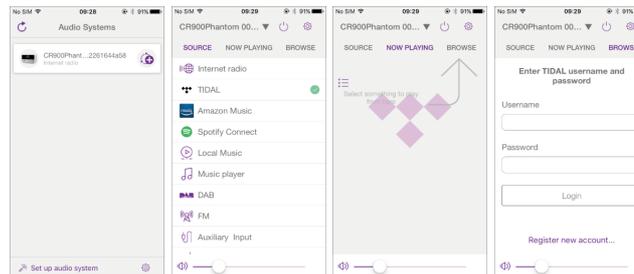
Viene visualizzata la schermata di avvio.

### Nota

Si tenga presente che queste categorie sono gestite dal fornitore ed eventualmente aggiornate o rimosse.

In alternativa, per impartire i comandi si può usare anche l'app UNDOK, vedere pag. 30.

- ➔ Selezionare "CR 900 Phantom" dall'elenco.
- ➔ Attivare "TIDAL" come fonte.
- ➔ Viene visualizzata la schermata di riproduzione. Con "SFOGLIA" è possibile scegliere la musica:
  - Novità
  - TIDAL Rising
  - Playlist
  - Generi
  - La mia raccolta musicale
  - Cerca
  - Logout.
- ➔ Occorre immettere il proprio nome utente e la password del proprio account TIDAL.



## Come usare Amazon Music

Con l'apparecchio è possibile usare il servizio streaming "Amazon Music".

Per collegarsi con l'account Amazon Music, si deve usare l'app UNDOK, vedere pag. 30.

### Nota:

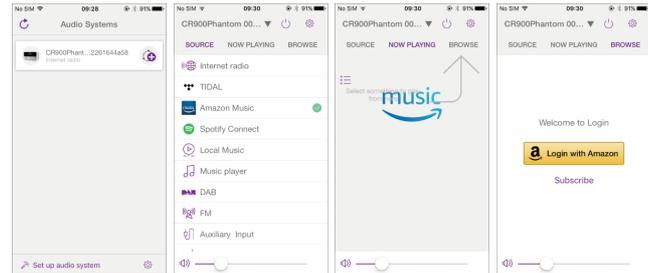
Si noti che l'app Amazon Music non può essere usata per impartire i comandi.

- ➔ Selezionare "CR 900 Phantom" dall'elenco.
- ➔ Attivare "Amazon Music" come fonte.
- ➔ Viene visualizzata la schermata di riproduzione. Con "SFOGLIA" è possibile scegliere la musica o effettuare il primo collegamento al proprio account Amazon:
  - Playlist
  - Emittenti radio
  - Preferiti
  - Consigliati
  - Nuovi
  - Football Live
  - La mia musica
  - Logout.

### Nota:

Si tenga presente che queste categorie sono gestite dal fornitore ed eventualmente aggiornate o rimosse.

Aprire a tal fine l'app UNDOK e selezionare la scheda "Sfoglia". Selezionare ora "Login with Amazon" per effettuare la connessione.



## Come usare Spotify

### Saluta con noi Spotify Premium

Con Spotify Premium si possono ascoltare milioni di canzoni senza pubblicità.

Gli artisti preferiti, gli hit più recenti e le nuove scoperte! Premere semplicemente "Play". Ciascuna canzone viene eseguita con la massima qualità del suono.

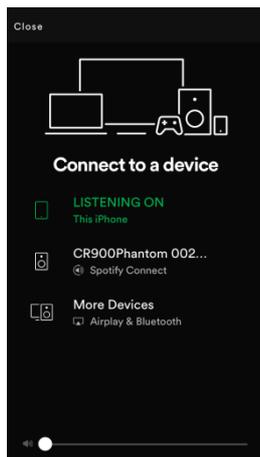
Provate Premium 30 giorni gratuitamente all'indirizzo

<http://www.spotify.com/freetrial>

### La CR 900 ha lo Spotify Connect

Con Spotify Connect, tramite l'app Spotify sul cellulare, sul tablet o sul PC, è possibile impartire i comandi per l'esecuzione della musica riprodotta sulla CR 900. Si può telefonare, giocare e persino spegnere il cellulare – la musica continua ininterrotta.

Maggiori informazioni su [spotify.com/connect](http://spotify.com/connect)



## Uso di Connect

Per poter utilizzare Connect è necessario Spotify Premium.

- Occorre effettuare una connessione con la CR 900 alla stessa rete WLAN alla quale è connesso anche il vostro cellulare, tablet o PC (ulteriori informazioni sono riportate nelle istruzioni per l'uso).
- Aprire l'app Spotify sul cellulare, tablet o PC ed eseguire un brano.
- Se si usa l'app sul proprio cellulare, toccare in basso a sinistra sull'immagine della canzone nella schermata. Gli utenti di tablet o PC devono invece proseguire con il successivo passaggio.
- Toccare il simbolo connect.
- Selezionare la propria radio dall'elenco. Se non è visualizzata, assicurarsi di essere collegati alla stessa rete WLAN del proprio cellulare, tablet o PC.



Pronto! Buon divertimento con l'ascolto della musica!

Il software Spotify è soggetto a licenze di terzi disponibili al sito: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

## Riproduzione della musica / UPnP

Nella modalità "Riproduci musica" si può riprodurre musica, ad es. da un cosiddetto server UPnP, abilitato in rete, per cui è necessaria una connessione WLAN. Inoltre si possono eseguire i brani mediante supporto USB. L'apparecchio può eseguire i brani musicali del proprio PC, gestiti ad es. con Windows Media Player a partire dalla versione 11. Per riprodurre la musica da un MAC, è necessario un software streaming come ad es. Media-Tomb o EyeConnect.

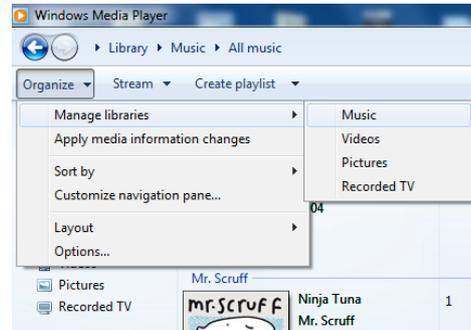
### Nota:

Prestare attenzione che con il WMP 11 si possono eseguire soltanto file che **non** abbiano la protezione da copiatura.

Apple MAC: è necessario installare un programma UPnP, per poter accedere a iTunes Library.

### Utilizzo del Media Player come UPnP-Server

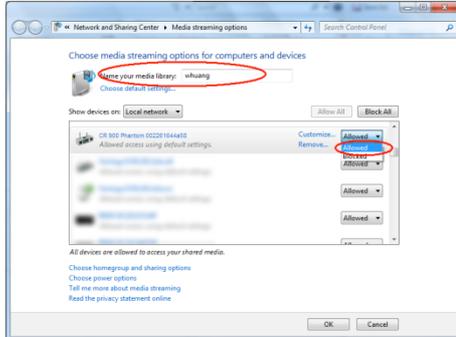
Il Windows Media Player 11 (WMP11) può essere utilizzato come media server UPnP (Universal Plug and Play). Dopo l'installazione, il Media Player 11 crea una biblioteca di tutti i dati multimediali che si trovano sul proprio PC/MAC. Per poter usare la biblioteca con l'apparecchio, è necessario inizializzare l'accesso. Se non si ha familiarità con gli apparecchi compatibili con UPnP, si possono trovare ulteriori informazioni all'indirizzo Internet [www.upnp.org](http://www.upnp.org).



➔ Solitamente, l'apparecchio viene rilevato automaticamente dal PC. Ora è possibile aprire l'accesso alla biblioteca dei media con "Autorizza" o "Installazioni riproduzione...".

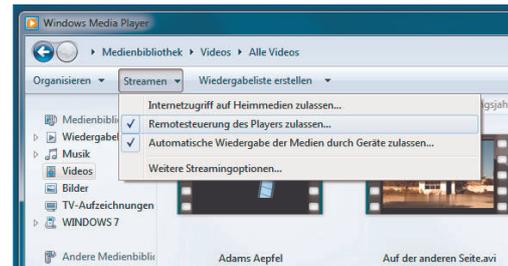


- ➔ Attivare la checkbox "Abilitazione dei media" e cliccare su **"CR 900 Phantom"**. Cliccare poi su "Autorizza" e "Conferma".
- ➔ Nel caso in cui il riconoscimento automatico non funziona, aprire Mediaplayer.
- ➔ Cliccare su "biblioteca dei media" e "abilitazione dei media".
- ➔ Viene visualizzata la finestra di abilitazione.
- ➔ Autorizzare l'accesso a Media Player 11.



## WMP12

Attivare l'abilitazione dei media di Windows:



- ➔ Avviare Windows Media Player.
- ➔ Cliccare su "Streaming".
- ➔ Selezionare una delle seguenti opzioni:
  - abilitare l'accesso a Internet sui media
  - abilitare il controllo remoto del lettore

Abilitare la riproduzione automatica dei media attraverso gli apparecchi – Selezionare quest'opzione in modo da consentire automaticamente lo streaming una volta aggiunti apparecchi alla propria rete.

Se si attiva lo streaming dei media, sotto "Ulteriori opzioni di streaming" è possibile visualizzare un elenco degli apparecchi di rete. È possibile abilitare o bloccare anche i singoli apparecchi.

## Panoramica menu Riproduzione di musica

- In modalità Riprodurre la musica premere il tasto MENU 10, 22. Vengono visualizzati i seguenti sottomenu:

Medioplayer	Significato
Media comuni	Panoramica delle cartelle abilitate
Riproduzione USB	vedere pag. 49
Elenco delle riproduzioni	Elenco delle riproduzioni
ripeti	Funzione repeat ON/OFF
riproduzione casuale	Riproduzione casuale ON/OFF
Svuotare l'elenco delle riproduzioni	Cancella l'elenco
Rimozione server	Server LAN abilitato, cancellazione degli elenchi
Menu principale	Descrizione generale del menu vedere pag. 29

## Accesso ai media comuni

- Se si è connessi alla rete:
- Premere ripetutamente MODE 11, 28 finché non compare **Riprodurre la musica** .
- Confermare "**Media comuni**" con SELECT 21.
- Una volta concluse le operazioni di ricerca, con ▲ ▼ 29 selezionare il server UPnP o PC.
- Con ▲ ▼ 29 scegliere la cartella abilitata. Confermare ogni volta con SELECT 21.
- Selezionare il tipo di media "**Musica**" od eseguire una ricerca.

Una volta concluso il processo di ricerca, vengono visualizzati i dati della directory. È ora possibile sfogliare gli album trovati oppure ordinare a seconda

- di tutte le canzoni
- del genere,
- dell'autore oppure a seconda
- della cartella.

Inoltre vi è un elenco della riproduzione e una funzione di ricerca.



## Navigazione nelle directory

Tasto	Funzione
MENU / ◀	nel menu torna indietro di un livello (Telecomando tasto ◀)
SCROLL SELECT	Premere: apertura della directory, selezione brano per la riproduzione (PLAY)  Ruotare: indietro, avanti nella directory, avanti (Telecomando: ▲ ▶ ▼)
INFO	Programmazione, titolo, autore, album, bit rate, codec, frequenza di campionamento, ad es.. 44.1 kHz, puffer, data
MENU	Menu, vedere pag. 40

### Funzione di ricerca:

È possibile anche effettuare la ricerca in base ai titoli, agli autori o agli album.

- ➔ Con ▲ ▼ 29 selezionare "**Cerca**" e confermare con SELECT 21.
- ➔ Immettere il nome (vedere pag. 19), selezionare quindi **OK** e confermare con SELECT 21.



- Il simbolo selezionato è evidenziato mediante un contrassegno. Es.: "0".
- ➔ Con SCROLL / SELECT 4 selezionare le lettere o i simboli. Prestare attenzione al maiuscolo e al minuscolo. Ruotare SCROLL / SELECT 4 finché il simbolo desiderato non è contrassegnato.
- ➔ Confermare il carattere evidenziato con SCROLL/SELECT 4.  
In alternativa: con ◀ ▶ 29 selezionare il carattere e confermare con SELECT 21.

## Digital Media Receiver: Push

Windows Media Player consente di ascoltare in streaming e di riprodurre sull'apparecchio i file audio salvati sul PC, in "modalità Push", (per i computer Apple può essere necessario installare software supplementare).

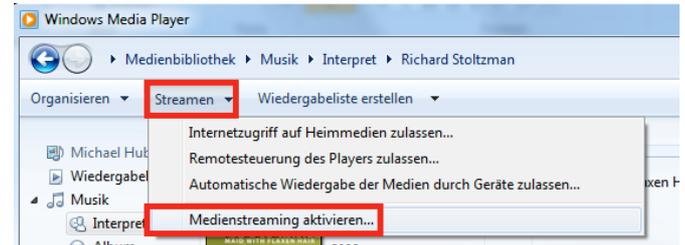
### Nota:

Requisiti necessari:

- Windows 7 o superiore
- Windows Media Player 12 o superiore
- Il PC e l'apparecchio devono essere nella stessa rete
- Lo streaming deve essere attivato

## Attivazione dello streaming dei media

- ➔ Avviare Windows Media Player
- ➔ Aprire il menu "Streaming" e selezionare "Attivare streaming dei media". Confermare nuovamente nella finestra che si è appena aperta.



- ➔ Ora abilitare l'accesso. Selezionare il campo "Abilitato" che compare accanto al nome dell'apparecchio.



## Riproduzione dei file audio

- Selezionare un brano e aprire il menu delle opzioni cliccando con il tasto destro del mouse.
- Ora con "Riproduci su" è possibile selezionare l'apparecchio.



Si apre la finestra di riproduzione:



## Come utilizzare il lettore CD

### Indicazioni generali su CD/CD MP3

L'apparecchio è adatto ai CD musicali su cui vengono incisi dati audio (DA-CD o MP3 per CD-R e CD-RW). I formati MP3 devono essere redatti con ISO 9660 Level 1 o Level 2. I CD multisessione non vengono letti.

In modalità MP3 sono determinanti i concetti "Folder" = Album e "Brano". Con "Album" si intende la cartella sul PC, con "Brano" il file sul PC o un brano CD-DA.

L'apparecchio classifica in ordine alfabetico gli album o i brani di un album per nome. Se si desidera un'altra sequenza, è sufficiente modificare il nome del brano o dell'album e mettere un numero davanti al nome.

Masterizzando un CD-R e CD-RW con i dati audio possono subentrare diversi problemi in grado talvolta di pregiudicare la corretta riproduzione. Causa di ciò sono le impostazioni software e hardware difettose o il CD vergine utilizzato. Qualora si verificano tali errori, sarebbe opportuno contattare l'assistenza tecnica del produttore del masterizzatore CD o del software di masterizzazione, oppure cercare le informazioni necessarie, ad es. in Internet.

### Nota:

Creando CD audio occorre prestare attenzione alle disposizioni di legge e a non violare i diritti d'autore di terzi.

Tenere lo scomparto CD sempre chiuso per evitare che la polvere si accumuli sul dispositivo ottico del laser.

L'apparecchio può riprodurre CD con dati MP3 e CD audio normali (CD-DA). Non utilizzare altre estensioni, come ad es. \*.doc, \*.txt, \*.pdf ecc... se i file audio vengono commutati in MP3. Non è possibile riprodurre, tra gli altri, file musicali con estensione \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U e \*.PLS o \*.WMA.

Nota: a causa dei molteplici software Encoder, non è possibile garantire la corretta riproduzione di qualunque file MP3.

In caso di brani/file difettosi la riproduzione proseguirà con il brano/file successivo.

Un vantaggio durante la masterizzazione del CD consiste nel procedere a bassa velocità e nell'aver il CD come unica sessione oltre che finalizzato.

## Quali dischi utilizzare

Il lettore CD è compatibile con i CD, CD-R/RW e i CD MP3. Questo apparecchio consente di riprodurre tutti i dischi qui menzionati senza alcun adattatore.

Non utilizzare altri dispositivi, come p.es. i DVD., ecc.



Dimensione disco 12 cm  
Tempo di esecuzione 74 min

- In caso di trasporto dell'apparecchio, rimuovere il disco dal drive in modo da evitare danni al lettore CD e al disco.

### **Nota:**

la qualità della riproduzione per i CD MP3 dipende dall'impostazione del bit rate e dal software di masterizzazione utilizzato.

## Come inserire i dischi

- Con MODE 11, 28 passare a Fonte CD.
- Per inserire i CD, premere ▲ 6, 19. Un CD che si trovi eventualmente nel drive viene espulso. Fare attenzione a non impedirne l'apertura.
- Inserire con cura il CD con il lato stampato rivolto verso l'alto. Il CD viene automaticamente inserito.
- Il CD viene letto, sul display è visualizzato brevemente "Carica" e poi "Lettura".

### **Nota:**

attendere che il contenuto del CD venga letto completamente per assicurarsi che vengano lette tutte le informazioni necessarie. In particolare per i CD MP3 questo procedimento può richiedere un po' di tempo.

## Estrazione di un disco

- Per prelevare il CD, espellere il CD con  $\blacktriangle$  6, 19 e prenderlo lungo i bordi.

## Riproduzione di un disco

Se il CD non è inserito correttamente o è difettoso, sul display viene visualizzato "Nessun CD".

L'apparecchio inizia automaticamente a riprodurre il primo brano (nel primo album/cartella). Sul display vengono visualizzati il numero del brano attuale e il tempo di esecuzione .

- Se si desidera una pausa nell'esecuzione, premere il tasto  $\blacktriangleright\|\$  8, 20.
- L'apparecchio interrompe la riproduzione. Sul display viene visualizzato  $\|\$  " .
- Per continuare la riproduzione, ripremere il tasto  $\blacktriangleright\|\$  8, 20.
- Premere il tasto  $\blacktriangleright\|\$  8, 20 e tenerlo premuto per fermare la riproduzione.



- Sul display viene visualizzato il numero totale dei brani e il tempo di esecuzione complessivo.

## Impostazione dei brani

- Se si vuole passare al brano successivo, premere una volta il tasto  $\blacktriangleright\blacktriangleright\|$  31.
- Se si vuole passare al brano precedente, premere il tasto  $\|\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  31.

Il display indica il numero del brano corrente.

- Premere il tasto tante volte finché non si raggiunge il numero del brano desiderato.

## Ricerca rapida in avanti o indietro

Durante la riproduzione del brano è possibile effettuare una ricerca automatica rapida in avanti o all'indietro per trovare un determinato punto. In questa fase la riproduzione non avviene.

- Per un avanzamento rapido, premere il tasto ►► I 31 e tenerlo premuto finché non è stato trovato il punto desiderato.
- Per un riavvolgimento rapido, premere il tasto I ◀◀ 31 e tenerlo premuto finché non è stato trovato il punto desiderato.
- Rilasciare il tasto. La riproduzione prosegue da questo punto.

## Utilizzo delle funzioni repeat

- Selezionare il brano sull'apparecchio.

Sul display viene visualizzato il numero del brano selezionato.

- Premere il tasto ►|| 8, 20.
- Premere MENU 22 e selezionare "Ripeti brano", confermare con SELECT 21. Selezionare quindi con ▼ ▲ 29:
- Uno: il brano selezionato viene eseguito ripetutamente.
- Cartella: l'album viene riprodotto ripetutamente (soltanto nei CD MP3 con struttura album)

- Tutti: tutti i brani del CD vengono riprodotti ripetutamente, oppure
- OFF.
- Confermare con Select 21.

## Spegnimento

- Nel menu selezionare l'impostazione "OFF".

## Riproduzione casuale, Shuffle

- ➔ Premere MENU 22 e con ▼ ▲ 29 selezionare "Riproduzione casuale", confermare con SELECT 21.
- ➔ Con ▼ ▲ 29 selezionare "ON", confermare con SELECT 21.

I brani vengono riprodotti secondo una sequenza casuale.

## Spegnimento

- Nel menu selezionare l'impostazione "OFF".

## Comandi della funzione USB

### Elenco di compatibilità

#### Nota:

per via della grande varietà di modelli di media MP3, chiavette USB, ecc. esistenti, non si può garantire che ogni modello venga supportato.

Numero massimo dei brani in una directory: 5.000

Sono stati testati i seguenti media USB:

SanDisk Cruzer (32 GB)

XT BOOST 150X (32 GB)

Lexar (64 GB)

Patriot Magnum 210X (64 GB)

Kingston DataTraveler 200 (128 GB)

Corsair Flash Voyager (4 GB, 128 GB)

SanDisk Cruzer Micro (4 GB - U3)

Verbatim (1 GB - U3)

OCZ Technology ATV (2 GB)

Imation (1 GB)

Buffalo (8 GB)

### Formati audio supportati

MP3, M4A, FLAC, WAV, ALAC

### Inserimento di un supporto di memoria

- ➔ Collegare il dispositivo USB all'attacco USB 12. I dati della memoria vengono letti.
- ➔ Poco dopo la lettura viene visualizzata una nota "chiavetta USB collegata. Aprire la cartella?" Selezionare "Sì" per visualizzare la cartella.
- Aspettare finché il contenuto non viene letto completamente per assicurarsi che il supporto di memoria legga tutte le informazioni necessarie. Qualora non sia stato collegato nessun supporto di memoria o quest'ultimo non possa essere letto, sul display viene visualizzata l'indicazione "Nessun dispositivo USB".
- ►||: avvio, arresto riproduzione
- ►►I: brano successivo
- I◄◄: brano precedente
- per altre modalità di riproduzione, vedere pag. 41.

### Rimozione del supporto di memoria

- Terminare la riproduzione.
- Il supporto USB deve essere rimosso estraendolo.

## Uso della riproduzione Bluetooth

L'apparecchio può essere usato come altoparlante per dispositivi con modalità Bluetooth. Così è possibile ampliare il proprio smartphone o tablet PC rendendolo un sistema audio senza fili.

Per la riproduzione è necessario disporre ad esempio di:

**1 – dispositivo con funzione Bluetooth, ad es. cellulare, smartphone**

**2 – Dispositivo audio con funzione di invio Bluetooth,**

### Che cos'è il bluetooth?

Bluetooth è un collegamento radio sulle brevi distanze. Un apparecchio Bluetooth può creare disturbi o non funzionare correttamente se:

- il sistema di ricezione/trasmissione di un apparecchio Bluetooth o dell'unità principale entra in contatto con una parte del corpo;
- la trasmissione radio viene ostacolata da pareti, angoli o pareti divisorie in uffici;
- si verificano interferenze con apparecchi che utilizzano la stessa gamma di frequenza, quali apparecchi medici, forni a microonde o reti radiofoniche.

### Nota:

Con l'aumentare della distanza si abbassa la qualità del collegamento Bluetooth. Se la distanza supera il raggio d'azione del Bluetooth, il collegamento viene perso.

È possibile collegare sempre soltanto 1 apparecchio con la CR 900. Se un apparecchio BT è già stato collegato una volta, il collegamento è attuato automaticamente, purché l'apparecchio si trovi entro il raggio d'azione.

Si deve anzitutto produrre il collegamento Bluetooth tra il proprio smartphone e l'altoparlante. Tale operazione è detta "Pairing". Con la funzione NFC ciò avviene comodamente in modo automatico.

## Collegamento dell'apparecchio Bluetooth con NFC (Pairing)

- Nel proprio smartphone, attivare la funzione Bluetooth e NFC, per trasporre l'apparecchio in modalità Pairing. Accendere la CR 900 e passare alla modalità Bluetooth con MODE 11, 28.
- Mantenere lo smartphone il più vicino possibile alla posizione NFC sulla parte superiore dell'apparecchio.
- Viene stabilita una connessione Bluetooth. Il lampeggio della spia BT si arresta. Un segnale acustico conferma il pairing, la spia  si accende in modo fisso.



## Collegamento BT manuale

- Impostare il Bluetooth in modalità Pairing.
- Accendere la CR 900 e passare alla modalità Bluetooth con MODE 11, 28. La spia BT  lampeggia, l'apparecchio si trova nella modalità pairing.
- Lo smartphone cerca la CR 900, selezionare "CR 900" e confermare event. la richiesta (codice "0 0 0 0").
- Viene stabilita una connessione Bluetooth. Il lampeggio della spia BT  si arresta. La spia  si accende in modo fisso.

Il raggio d'azione è al massimo 10 metri. Se l'apparecchio Bluetooth si trova fuori portata, la connessione viene interrotta. La riproduzione si ferma. Muoversi nuovamente nei pressi della radio per ripristinare il collegamento.

## Reset del collegamento BT

Se si esegue un reset BT, i dati di collegamento esistenti vengono cancellati per collegare un nuovo apparecchio Bluetooth con la CR 900.

- Premere il tasto MENU 10, 22 e navigare con ▼ ▲ 29 fino a "Separa collegamento".
- Premere SELECT 21 per confermare. Sul display viene visualizzata la domanda "Rimuovere apparecchio?".
- Selezionare "Sì" premendo ▼ ▲ 29 e confermare premendo SELECT 21.

I dati di collegamento salvati vengono cancellati. La spia BT lampeggiante  segnala che è possibile collegare un altro dispositivo BT.

## Chiamata in entrata nello smartphone

La riproduzione della musica passa su Mute e si sente la chiamata.

## Riproduzione

→ Comandare la riproduzione con lo smartphone.

È possibile comandare la riproduzione anche con il telecomando o l'apparecchio stesso:

▶||: Play, Pausa

I◀◀ ▶▶I: tenere premuto SKIP (brano successivo), per una ricerca rapida

## Regolazione del volume

- Ruotare la manopola di regolazione VOLUME 1 per regolare il volume più basso o più alto, oppure premere i tasti 30 del telecomando.
- Regolare il volume sull'apparecchio audio collegato.

## Come impostare il tono

- Regolare il suono sullo smartphone o tramite la funzione equalizzatore, vedere pag. 27.

## La funzione DAB

### Che cos'è il DAB+



DAB è un nuovo formato digitale che permette di avere un suono limpido e senza fruscii.

Diversamente dalle tradizionali emittenti analogiche, con il DAB+ molte emittenti trasmettono sulla stessa frequenza. Ciò viene detto ensemble o multiplex. Un ensemble è costituito dalla stazione radio e da numerosi componenti service o dati, che vengono trasmessi individualmente dalle stazioni. Per informazioni consultare [www.digitalradio.de](http://www.digitalradio.de) o [www.digitalradio.ch](http://www.digitalradio.ch).

### Compressione dei dati

La radio digitale sfrutta le caratteristiche del sistema uditivo umano. L'orecchio umano non percepisce suoni al di sotto di una certa soglia di volume. I dati che si trovano al di sotto di questa soglia, detta "udibilità della soglia al silenzio", possono quindi essere filtrati. Ciò è possibile perché in un flusso di dati digitale di ogni unità di informazioni è memorizzato anche il suo volume, relativo ad altre unità. In un segnale audio, inoltre, i dati con un volume inferiore a un determinato limite vengono coperti da quelli con volume maggiore. Tutte le informazioni audio in un brano di musica che cadono sotto la cosiddetta soglia di mascheramento uditivo, possono essere filtrate dal segnale da trasmettere. Ciò porta a una riduzione del flusso di dati da trasmettere senza che l'ascoltatore possa percepire una differenza di

suono (HE AAC v2 - procedimento di codifica aggiuntivo per DAB+).

### Audiostream

Gli audiostream della radio digitale sono flussi di dati costanti, che contengono frame MPEG 1 Audio Layer 2 o AACHE, con cui rappresentano le informazioni acustiche. Ciò permette di trasmettere i programmi radiofonici tradizionali e di ascoltarli. La radio digitale offre non solo un'eccellente qualità del suono, ma anche informazioni supplementari. Esse possono riferirsi al programma in corso (DLS ad es. titolo, interprete) oppure essere indipendenti (ad es. notiziari, meteo, traffico, consigli).

## Utilizzo dell'apparecchio in modalità DAB

### Esecuzione di una ricerca DAB

La ricerca automatica "Ricerca completa" esegue una scansione di tutti i canali DAB e trova quindi tutte le stazioni che trasmettono nell'area di ricezione.

→ Alla prima accensione della modalità DAB, l'apparecchio esegue automaticamente una ricerca.

In alternativa:

- Premere il tasto MENU 22. Il menu si apre.
- Selezionare premendo ▼ ▲ 29 " **Ricerca completa** ". Confermare premendo SELECT 21.
- La ricerca inizia, sul display viene visualizzata la barra di avanzamento. Una volta conclusa la ricerca delle stazioni emittenti, viene visualizzato l'elenco delle stazioni. Viene riprodotta la prima emittente in sequenza alfanumerica.

#### **Nota:**

Se non è stata trovata alcuna stazione, verificare l'antenna telescopica, estrarla e allungarla completamente. Provare anche a spostare l'apparecchio.

→ Verificare se nelle vicinanze vengono trasmesse stazioni radio digitali. Osservare le avvertenze a pag. 23.

### Selezione stazioni

- È possibile verificare sull'apparecchio le emittenti trovate. Poi premere ▼ ▲ 29.
- Per selezionare un'emittente, premere SELECT 21. In alternativa: premere il tasto MENU 22 ed effettuare la selezione con ▼ ▲ 29 "Elenco emittenti".

### Ricerca manuale delle emittenti

- Premere il tasto MENU 22. Il menu si apre.
- Con ▼ ▲ 29 selezionare l'opzione menu "**Impostazione manuale**". Confermare premendo SELECT 21.
- Premere ▼ ▲ 29 per scorrere le etichette 5A fino a 13 F e le loro frequenze.
- Premere SELECT 21, per aprire l'Ensemble.
- Una volta trovato il segnale, le stazioni vengono salvate automaticamente.

La ricerca manuale delle stazioni è quindi conclusa. Premere il tasto menu 22, se necessario ripetutamente, per uscire dal menu

## Memorizzazione delle stazioni DAB

La memoria programmi può memorizzare fino a 12 emittenti nell'area DAB.

### Nota:

Le stazioni memorizzate permangono anche in caso di assenza di corrente.

- Impostare l'emittente desiderata.
- Premere la manopola di regolazione PRESET 9 in modo prolungato. Viene visualizzato "Salva preferiti".
- Ruotando PRESET 9 selezionare il posto di memoria 1 – 12.
- Confermare con PRESET 9. Viene visualizzato "Salvato".

### In alternativa:

Telecomando: salvare le emittenti impostate premendo a lungo sui tasti numerici 1 ... 12.

## Selezione delle stazioni programmate

- Premere la manopola di regolazione PRESET 9: sul display compare la scritta "Elenco stazioni".
- Ruotando PRESET 9 selezionare il posto di memoria 1 – 12.
- Confermare premendo PRESET 9.

### In alternativa:

Telecomando: premere il tasto numerato desiderato 1 ...12.

Se non è stata memorizzata nessuna stazione radio nella posizione di programma selezionata viene visualizzato **"Posto memoria vuoto"**.

## Cancellazione di un'emittente memorizzata

- Salvare un nuova emittente nella rispettiva posizione.

## cancellazione di stazioni non attive

È possibile rimuovere dall'elenco delle emittenti le stazioni che non trasmettono più.

- Premere il tasto MENU 10, 22. Selezionare premendo ▼ ▲ 29 **"Cancella emittenti inattive"**.
- Confermare premendo SELECT 21.
- Con ▼ ▲ 29 **selezionare "Sì"** e confermare premendo SELECT 21.

## Adeguamento del volume (DRC)

Il grado di compressione compensa le oscillazioni dinamiche e quindi le variazioni di volume in arrivo.

- Premere il tasto MENU 10, 22. Con ▼ ▲ 29 **selezionare "Adeguamento del volume"**.
- Confermare premendo SELECT 21.

Con ▼ ▲ 29 selezionare il grado di compressione:

- DRC alto – compressione elevata
- DRC basso – compressione bassa
- DRC disattivato – compressione disattivata.

➔ Confermare premendo SELECT 21.

## Sequenza delle emittenti

Nel menu è possibile selezionare **Sequenza delle emittenti** con ▼ ▲ 29, per definire l'ordine delle singole emittenti:

- alfanumerica
- Multiplex (fornitore)
- Attivo/inattivo

➔ Confermare premendo SELECT 21.

## Visualizzazione delle informazioni

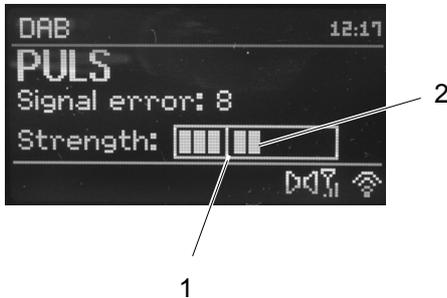
➔ Premendo più volte il tasto INFO 24, si scorrono diverse informazioni:

### Modalità DAB

Potenza segnale / tasso di errore  
Tipo di programma  
Ensemble/Multiplex  
Nome gruppo  
Frequenza / Canale  
Informazione segnale velocità bit  
Formato audio  
Data, Tempo  
DLS: testo scorrevole con informazioni supplementari, se fornite dalle emittenti  
Brano, interprete ...

### Potenza segnale: (stabilità)

- La marcatura 1 mostra il livello necessario.
- La regolazione 2 visualizza la potenza del segnale.
- Le emittenti, il cui segnale presenta una potenza inferiore al livello necessario, non inviano un segnale sufficiente. Riorientare l'antenna o variare all'occorrenza il luogo di installazione, vedere "Indicazioni per migliorare la ricezione", pag. 23.



### Dynamic Label Plus

Le informazioni testuali legate al programma, quali ad esempio interpreti, titolo della canzone, nome dell'album ecc. nonché l'eventuale cover dell'album compaiono sul display della radio (se supportate dall'emittente).

## Come azionare la radio FM

- Con il tasto MODE 11, 28 passare a **FM**. All'occorrenza premere ripetutamente il tasto.
  - Orientare l'antenna telescopica ed estrarla per l'intera lunghezza.
  - Successivamente compare la frequenza e "Testo Radio" quando si riceve una stazione. Nel caso in cui si riceva un segnale RDS, viene visualizzato il nome della stazione e gli eventuali messaggi di testo della radio.
- i** Alla prima accensione, la frequenza è impostata su 87,5 MHz.
- Se la stazione è stata già impostata o memorizzata, la radio trasmetterà la stazione impostata per ultima.

## Selezione manuale dell'emittente

- Per l'impostazione della frequenza ruotare SCROLL / SELECT 4; in questo modo si modifica gradualmente la frequenza di ricezione (telecomando: ▼ ▲ 29) nel campo FM a passi di 0,05 MHz. Così facendo è possibile impostare anche emittenti con segnali deboli, di cui si conosce la frequenza.

## Ricerca delle emittenti

- Premere SCROLL / SELECT 4 per avviare la ricerca automatica delle stazioni. Sul display la frequenza delle stazioni scorre verso l'alto. La ricerca automatica trova solo emittenti con un segnale forte. Le emittenti con segnali deboli possono essere impostate solo manualmente.
- Quando viene trovata una stazione VHF con un segnale sufficientemente potente, la ricerca si arresta e inizia la riproduzione dei programmi della stazione.
- Telecomando: ▲ ▼ premere 29 mantenerlo premuto.

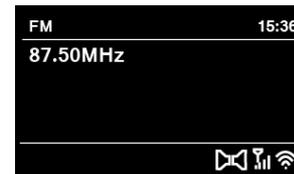
### Nota:

La relativa frequenza delle emittenti è visualizzata sul display.

### Avvertenza:

di norma si ricevono emittenti radio FM in tono stereo e sul display si illumina il simbolo Stereo. (2 altoparlanti).

Se la ricezione FM in qualità stereo è disturbata, è possibile impostarla nel menu "**Solo mono**". In questo modo la ricezione è meno disturbata.



**Nota:**

- Per sintonizzare emittenti più deboli si consiglia di utilizzare la selezione manuale delle emittenti.
- Nel menu "**Impostaz. di ricerca**" è possibile impostare se la ricerca automatica delle stazioni deve cercare solo stazioni con buona ricezione (**Solo stazioni con buona ricezione: Sì**) o tutte le stazioni (**Solo stazioni con buona ricezione: no**).

**Memorizzazione delle emittenti VHF**

- Impostare l'emittente desiderata.
- Premere la manopola di regolazione PRESET 9 in modo prolungato. Viene visualizzato "Salva preferiti".
- Ruotando PRESET 9 selezionare il posto di memoria 1 – 12.
- Confermare con PRESET 9. Viene visualizzato "Salvato".

**In alternativa:**

Telecomando: salvare le emittenti impostate premendo a lungo sui tasti numerici 1 ... 12.

**Selezione delle stazioni programmate**

- Premere la manopola di regolazione PRESET 9: sul display compare la scritta "Elenco stazioni".
- Ruotando PRESET 9 selezionare il posto di memoria 1 – 12.
- Confermare premendo PRESET 9.

**In alternativa:**

Telecomando: premere il tasto numerato desiderato 1 ...12.

Se non è stata memorizzata nessuna stazione radio nella posizione di programma selezionata viene visualizzato "**Posto memoria vuoto**".

**Cancellazione di un'emittente memorizzata**

- Salvare un nuova emittente nella rispettiva posizione.

**Descrizione generale menu FM**

Sottomenu	regolazione
Impostazione della ricerca	Solo emittenti con segnale più potente: sì, vengono trovate soltanto emittenti con segnale potente
	no: vengono trovate anche le emittenti con segnale più debole
Impostazione audio	Solo mono: sì/no
Menu principale	Descrizione generale del menu vedere pag. 29

---

## Ricezione FM con informazioni RDS

uno standard per la trasmissione di informazioni supplementari tramite emittenti FM. Le emittenti con RDS inviano ad es. il proprio nome o la tipologia di programma. Queste informazioni vengono visualizzate sul display. Nel momento della ricezione di una stazione emittente FM che trasmette le informazioni RDS, sul display compare il nome dell'emittente e il simbolo RDS.

→ Con il tasto INFO 24 è possibile spostarsi su PTY, testo della radio, data, frequenza.

## Richiamo di visualizzazioni su display

Premendo il tasto INFO 24 si possono ad es. visualizzare le seguenti informazioni:

### Funzionamento FM (VHF)

Testo della radio: testo scorrevole con informazioni supplementari, se fornite dalle emittenti

Tipo di programma

Frequenza

Stereo, Mono

Data, Tempo

Brano, interprete ...

## Impostazione dell'ora e dell'orario di sveglia

### Nota:

L'ora viene impostata automaticamente tramite rete WLAN (Internet), DAB+ o FM.

Dopo la messa in funzione e prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta in modalità DAB verificare l'ora. Anche dopo un periodo di assenza di corrente, l'ora viene reimpostata automaticamente, successivamente alla sincronizzazione.

L'ora viene indicata in Standby. Si possono programmare due diversi orari di sveglia. Se la funzione di sveglia è attiva, compare il simbolo con la sveglia (campana).

## Impostazione ora/data

Nelle condizioni alla consegna, l'ora viene impostata automaticamente tramite DAB+, FM (RDS) e mediante internet. Dopo l'assenza di corrente, il segnale dell'ora viene risincronizzato.

È possibile impostare l'ora nel menu principale "**Impostazioni di sistema**" in "**Ora e data**", nel sottomenu "**Impostazione ora/data**" anche manualmente.

- Con i tasti ◀ o ▶ del telecomando, selezionare un valore; con ▲ o ▼ lo si modifica.
- Confermare ogni volta con SELECT 21.
- Vedere pag. 65.

### Nota:

Dopo un periodo di assenza di corrente, controllare l'ora.

## Come impostare la sveglia

- ➔ Accendere l'apparecchio con  $\odot$  1, 18.
- ➔ Premere il tasto sveglia 1 o sveglia 2 del telecomando (27).
- ➔ In alternativa, con  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  29 nel menu principale selezionare "sveglia" e quindi "sveglia 1" o "sveglia 2".
- ➔ Confermare con Select 21.
- ➔ Si possono selezionare le seguenti impostazioni (modifica del valore con  $\blacktriangledown$   $\blacktriangle$  29; accetta impostazione: premere SELECT 21).

<b>Ripetizione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• off,</li><li>• ogni giorno,</li><li>• una volta,</li><li>• nel fine settimana oppure</li><li>• nei giorni feriali</li></ul> (se si è selezionato <b>una volta</b> , si deve impostare la data nella quale si desidera essere svegliati)
<b>Ora</b>	Impostare l'orario di sveglia desiderato
<b>Modalità</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Radio Internet,</li><li>• DAB, FM</li><li>• CD</li><li>• o vibrazione</li></ul>
<b>Programma</b>	"L'ultimo ascoltato" o uno di quelli memorizzati
<b>Volume</b>	1 ... 31
<b>Salva</b>	Salvataggio delle impostazioni

- ➔ Selezionare "Salva" e confermare premendo SELECT 21.
- ➔ Compare la **sveglia memorizzata**. L'impostazione è memorizzata. Vengono visualizzate le sveglie.
- ➔ La funzione di sveglia impostata viene visualizzata con un simbolo sul display (1 o 2).

L'apparecchio si accende all'ora di sveglia programmata con la fonte impostata, il volume viene aumentato gradualmente.

### Nota:

In caso di interruzione di corrente o qualora la spina sia stata inavvertitamente staccata, la sveglia **non** funziona.

- ➔ Verificare l'ora.

## Disattivazione della sveglia dopo l'allarme

- ➔ Premere il tasto  $\odot$  1, 18, per spegnere completamente la sveglia.
- ➔ Premere SCROLL / SELECT 4 o SELECT 21, per attivare la funzione SNOOZE. Modificare l'orario SNOOZE premendo ripetutamente SCROLL / SELECT 4 o SELECT 21.

## Spegnimento della sveglia

- In standby premere il tasto sveglia 1 o sveglia 2 del telecomando (27). Il relativo simbolo di sveglia scompare, quindi l'allarme è inattivo.
- In alternativa, nel menu selezionare " sveglia " e quindi "sveglia 1" o " sveglia 2". Per quanto riguarda "ripeti", impostare la sveglia su **OFF**.
- Selezionare "Salva" e confermare premendo SELECT 21.
- Compare la **sveglia memorizzata** . L'impostazione è memorizzata.
- I singoli orari di sveglia vengono attivati o disattivati.
- Di conseguenza, i simboli della sveglia compaiono sul display.

## Come utilizzare la funzione SLEEP

È possibile impostare il periodo di tempo (0 - 60 minuti) a intervalli di 15 minuti, trascorso il quale l'apparecchio in qualsiasi modalità operativa passa in standby.

- Premere ripetutamente il tasto SLEEP 25.
- In alternativa: premere il tasto MENU 10, 22. Con ▼ ▲ 29 nel menu principale selezionare **Sleep** (ruotare e premere SCROLL/SELECT).
- Con ▼ ▲ 29 impostare il tempo di sleep desiderato e confermare premendo SELECT 21.

Trascorso il tempo impostato l'apparecchio passa automaticamente in standby.

## Selezione delle impostazioni del sistema

- ➔ Nel menu principale selezionare "**Impostazioni di sistema**" e premere SELECT 21.
- ➔ Navigare con ▼ ▲ 29 nel sottomenu e aprire la voce desiderata con SELECT 21.

Sono a disposizione le seguenti voci di sottomenu:

Sottomenu	Significato
<b>Impost. Internet</b>	ad es. assistente alla rete
<b>Ora e data</b>	Impostare manualmente l'ora e la data, impostare il fuso orario: Amsterdam, Madrid ... Estate/inverno: on/off
<b>Lingua</b>	Lingua del menu
<b>Impostazioni predefinite</b>	L'apparecchio viene resettato. Tutte le impostazioni, le stazioni salvate vengono cancellate! Vedere pag. 66.

Sottomenu	Significato
<b>Software update</b>	Selezionare "Controllare ora", per cercare un software aggiornato. Un aggiornamento può durare diversi minuti. Durante l'aggiornamento non spegnere mai l'apparecchio. In determinate circostanze, ciò può provocare un malfunzionamento permanente. Se non è disponibile nessun firmware nuovo, viene visualizzata l'informazione "Software aggiornato". In caso di "Update automatico" effettuare un controllo periodico.
<b>Ass. per impostazioni</b>	Vedere pag.18
<b>Info</b>	Versione software, <b>MAC</b>
<b>Illuminazione</b>	Illuminazione del display in funzione e in standby

## Panoramica Menu Impost. Internet

Sono a disposizione le seguenti voci di sottomenu:

Sottomenu	regolazione	Osservazioni
<b>Assistente alla rete</b>	Per la ricerca automatica e la configurazione WLAN, vedere pag. 18.	
<b>Creazione PBC Wlan</b>	Impostazione per WPS, vedere pag. 20	<b>Avvertenza:</b> il router deve essere WPS-PBC compatibile per supportare questa funzione.
<b>Visualizzazione impostazioni</b>	Collegamento attivo Indirizzo MAC Regione WLAN DHCP SSID Indirizzo IP	Tenere presenti le impostazioni attuali
<b>Impostazioni manuali</b>	Wireless DHCP attivo DHCP inattivo	Eeguire le impostazioni manualmente, vedere pagina successiva. <b>Riservato agli specialisti di reti!</b>
<b>Netremote PIN Setup</b>		Password per app UNDOK Preimpostata: <b>1 2 3 4</b>
<b>Cancellazione del profilo di rete</b>	Cancellazione delle reti WLAN memorizzate	
<b>Reset impostazioni</b>	<b>Sì/NO</b>	
<b>Consenti collegamento WLAN in standby</b>	<b>Sì/NO</b> Impostare su "Sì" se si desidera accendere/spengere l'apparecchio con l'app UNDOK	

## Ora e data

Sono a disposizione le seguenti voci di sottomenu:

Sottomenu	Osservazioni
<b>Impostazione ora/data</b>	Impostare manualmente l'ora Impostare il valore con ▼ ▲ 29 e confermare con SELECT 21 (ruotare, premere)
<b>Ora e data</b>	Aggiornamento di DAB, aggiornamento di FM, aggiornamento di NET o Nessun aggiornamento
<b>Impostazione del formato</b>	Formato ora 12h, 24 h
<b>Impostazione del fuso orario</b>	Impostazione ora UTC (da NET)
<b>Ora legale?</b>	on/off (da NET)

## Impostazioni manuali

Servirsi di questa opzione per configurare a mano le impostazioni di rete.

Gli utenti **esperti** possono eseguire le impostazioni manuali in 9 passaggi attraverso un processo dettagliato e definito per l'utente per aggiungere una nuova rete **Wlan** senza cavo.

### Nota:

- Con il tasto MENU 10 o ◀ del telecomando si torna al menu delle impostazioni precedente.
- Selezionare le opzioni con ▼ ▲ 29 e confermare la scelta con SELECT 21.
- Inserire il nome (SSID) o la chiave (Key) come descritto a pag. 19.

## Impostazioni predefinite

Per una completa cancellazione della memoria dell'apparecchio eseguire un **RESET**. In questo modo vengono ripristinate le impostazioni predefinite.

L'impostazione di fabbrica viene richiamata tramite le **"Impostazioni di sistema"**.

➔ Selezionare **"Impostazione di fabbrica"** con ▼ ▲ 29; confermare la domanda **"Continuare?"** scegliendo **"Sì"**.

➔ Premere SELECT 21. L'apparecchio viene resettato. L'intera memoria viene cancellata, inclusa la rete informazioni, le emittenti salvate, la sveglia ecc. Queste devono essere reimmesse dopo il RESET.

**Attenzione:** le impostazioni dell'utente verranno cancellate!

➔ Per interrompere selezionare **"NO"** e confermare con SELECT 21.

## Pulizia dell'apparecchio

### **Scossa elettrica!**

Per evitare il pericolo di scossa elettrica, non pulire l'apparecchio con un panno umido o con l'acqua corrente. Prima della pulizia staccare la spina.

### **ATTENZIONE!**

Non usare spugne abrasive, polvere abrasiva e solventi come alcol o benzina.

- Pulire la custodia con un panno morbido, inumidito con acqua.

## Eliminazione delle anomalie

Se l'apparecchio non funziona come previsto, effettuare una verifica utilizzando le seguenti tabelle.

Se non si riesce a eliminare l'anomalia seguendo le verifiche descritte, contattare la casa produttrice.

### Problemi con il WLAN

#### Possibile causa/rimedio

Verificare se un PC è in grado di accedere a Internet e visualizzare pagine aggiornate.

Verificare se è disponibile un server DHCP (leggere in proposito le istruzioni d'uso del proprio Access-Point, router). In questo caso è possibile impostare le impostazioni di rete (vedere pag. 65) o effettuare l'impostazione mediante l'assistente (vedere pag. 18).

In alternativa assegnare un indirizzo IP statico. In questo caso regolare manualmente le impostazioni predefinite. Vedere pag. 66.

Verificare eventualmente le impostazioni firewall del proprio router. L'apparecchio deve poter accedere all'UDP e alle porte TCP 80, 554, 1755.

Abilitare l'accesso dell'indirizzo MAC della radio nel proprio router. L'indirizzo MAC della radio si trova a pag. 65. Voce di menu "Visualizzazione impostazioni".

#### Possibile causa/rimedio

Nel caso di WLAN con codifica:

Verificare se è stato immesso il codice di accesso (WEP/WPA key) esatto. Se dopo l'accensione dell'apparecchio e la ricerca di una rete compare "Collegamento fallito", verificare se è stato inserito il codice esatto. Se non è possibile eliminare il problema, verificare la configurazione della rete.

Connessione limitata o assente:

assicurarsi che il server DHCP del proprio router sia attivato. L'apparecchio riceve automaticamente un indirizzo di rete assegnato dal DHCP. In caso contrario è necessario configurare manualmente la radio Internet, vedere pag. 66 (consigliabile soltanto a utenti con conoscenze tecniche in questo settore).

Il collegamento di rete funziona, ma non è possibile riprodurre determinate emittenti:

## Problemi con la riproduzione delle emittenti

### Possibile causa/rimedio

1. L'emittente potrebbe avere un altro fuso orario e non trasmettere in tale ora del giorno.
2. L'emittente ha raggiunto il numero massimo di ascoltatori in contemporanea.
3. L'emittente potrebbe avere cessato l'attività.
4. Il link di questa emittente potrebbe non essere più aggiornato.
5. Il collegamento Internet con l'emittente selezionata potrebbe essere troppo lento, perché si trova in una regione remota. In questo caso cercare di attivare l'emittente radio tramite un PC.

## Consumo di dati

Prestare attenzione alla quantità di dati da trasmettere, soprattutto, quando non si dispone di un internet flatrate. Il consumo di dati dipende dal bitrate, con il quale vengono trasmessi gli stream.

128 kbit/s produce il seguente consumo di dati:

- 10 minuti ca. 9,38 MByte
- 30 minuti ca. 28,13 MByte
- 1 ora ca. 56,25 MByte
- 4 ore ca. 225 MByte
- 12 ore ca. 675 MByte.

## Problemi con il lettore CD

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il CD non viene riprodotto o la riproduzione salta.	L'apparecchio non è nella modalità CD.
	Il CD inserito non è corretto.
	Il CD è inserito in maniera non corretta.
	Inserire il CD con il lato scritto rivolto verso l'alto.
	Il CD è sporco o difettoso. Pulire il CD, utilizzare un altro CD.
	Nello scomparto CD si è formata della condensa. Rimuovere il CD.
La durata di riproduzione del CD è superiore ai 74 minuti.	

## Problemi con la radio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Non si riceve nessuna emittente radio.	L'apparecchio non è nella modalità Radio. Premere il tasto MODE 11, 28.
Non si riceve alcun segnale DAB.	Controllare se nella regione è possibile la ricezione DAB. Orientare nuovamente l'antenna. Vedere pag. 23. Provare a ricevere altre emittenti.
Il suono è debole o di cattiva qualità.	Altri apparecchi, ad es. il televisore, disturbano la ricezione. Allontanare l'apparecchio radio da questi apparecchi.
	L'antenna non è estratta o orientata. Estrarre l'antenna. Girare l'antenna per migliorare la ricezione.

## Problemi con il Bluetooth

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Nessun suono	<p>Accertarsi che l'apparecchio Bluetooth sia assegnato e collegato. Controllare che il vostro smartphone sia predisposto per lo streaming audio mediante Bluetooth.</p> <p>Regolare il volume dell'apparecchio Bluetooth e della CR 900.</p> <p>Accertarsi di aver selezionato l'ingresso esatto.</p> <p>Accertarsi che l'apparecchio Bluetooth sia entro la portata.</p> <p>(Nota: il simbolo Bluetooth lampeggia, quando l'apparecchio Bluetooth si trova al di fuori del raggio d'azione.)</p> <p>Dopo la disattivazione e la riattivazione ristabilire eventualmente la connessione.</p> <p>All'occorrenza, attivare la funzione NFC sullo smartphone</p>
È necessario ogni volta "riassegnare" gli apparecchi?	<p>Una volta che l'apparecchio è stato assegnato, normalmente non è necessario ripetere la procedura. È tuttavia necessario ricollegare lo smartphone all'altoparlante BT. A questo proposito selezionare "CR 900" dall'elenco. Questa operazione avviene automaticamente nella maggior parte degli apparecchi.</p>
Generale	<p>È possibile stabilire contemporaneamente soltanto una connessione dell'apparecchio con un apparecchio Bluetooth.</p>

## Problemi con l'apparecchio

Sintomo	Possibile causa/rimedio
L'apparecchio non si accende.	<p>L'apparecchio non è alimentato dalla corrente.</p> <p>Alimentatore di rete: Collegare correttamente l'alimentatore alla presa elettrica.</p>
Non si sente alcun suono.	<p>Aumentare il volume.</p> <p>Estrarre la spina delle cuffie dall'apparecchio se si vogliono attivare gli altoparlanti.</p> <p>Potrebbe essere stata scelta la fonte sbagliata.</p>
Si sente un fruscio.	<p>Un cellulare o un altro apparecchio emettono onde radio che creano disturbo.</p> <p>Allontanare il cellulare o il dispositivo dalla radio.</p>
Vi sono altri disturbi di funzionamento, forti rumori oppure sul display compare un'indicazione non corretta.	<p>I componenti elettronici dell'apparecchio sono disturbati.</p> <p>Alimentatore di rete: Tirare tenendo l'alimentatore. Lasciare l'apparecchio per circa 10 sec. staccato dalla fonte di corrente. Collegare nuovamente l'apparecchio.</p>
Il display non si accende.	<p>Accendere l'apparecchio.</p> <p>Estrarre l'alimentatore e reinserirlo; accendere l'apparecchio.</p>

## Problemi con il telecomando

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Il telecomando non funziona.	Batteria inserita male o quasi esaurita. Verificare la polarità, cambiare la batteria. Interrompere il collegamento IR. Rimuovere gli oggetti che si trovano tra il telecomando e l'apparecchio. La distanza è eccessiva. Distanza max. dall'apparecchio: circa 5 metri

## Problemi con le memorie USB

Sintomo	Possibile causa/rimedio
Nessuna riproduzione possibile.	L'apparecchio non è nella modalità USB. Passare al riproduttore musicale (USB). Il dispositivo non è inserito o è vuoto. Inserire il dispositivo correttamente o caricarlo con dati musicali.

## Dati tecnici

Dimensioni dell'apparecchio (larghezza x alt. x profondità):	250 mm x 130 mm x 200 mm
Peso:	ca. 2,8 kg
Alimentazione della tensione:	Ingresso 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0, 35 A
Alimentatore:	Uscita: DC 12 V  , 2000 mA
Assorbimento di corrente in standby:	< 1 W
Con connessione WLAN attiva:	< 2 W
Max. potenza assorbita:	24 W
Gamme di frequenze:	VHF 87,5–108 MHz DAB 174–240 MHz Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz NFC: 13,553 – 13,567 MHz WLAN: 2,412 – 2,472 GHz, 5,150 – 5,725 GHz
Antenna:	Antenna DAB/FM con attacco coassiale a vite F
WLAN:	IEEE 802.11 a/b/g/n
Potenza di trasmissione:	Bluetooth: 4 dBm WLAN: 16 dBm
Codifica WLAN:	WEP, WPA, WPA2
Potenza di uscita:	2 x 10 W RMS

Condizioni ambientali:	da +5 °C a +35 °C dal 5 % al 80 % di umidità relativa dell'aria (senza condensa)
Attacco per le cuffie Presse AUX IN, OUT: Ingresso suono digitale:	Spinotto da 3,5 mm per ciascuno, spinotto da 3,5 mm Ottico
USB	5 V, 1 A (vedere elenco compatibilità pag. 49)
Bluetooth	Bluetooth: 2,4 GHz, V2.1 + EDR

Windows è un marchio registrato della Microsoft Inc.  
Con riserva di modifiche tecniche ed errori.  
Le dimensioni sono approssimative.



### Direttive e norme

Con la presente, DGC GmbH dichiara che il tipo di impianto radio Dual CR 900 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo internet:

<http://dgc-electronics.de/files/DOC/>

## Come contattare il produttore

DGC GmbH  
Graf-Zeppelin-Str.7  
D-86899 Landsberg  
www.dual.de

## Indicazioni per lo smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio

Durante il trasporto, il vostro nuovo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio. Tutti i materiali usati sono ecologicamente compatibili e riutilizzabili. Contribuite anche voi smaltendo l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente. Potete reperire informazioni sui sistemi di smaltimento presso il vostro rivenditore o il vostro centro di smaltimento comunale. Prima dello smaltimento dell'apparecchio rimuovere le batterie.

## Smaltimento dell'apparecchio

I vecchi apparecchi non sono rifiuti privi di valore. Grazie allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente, è possibile recuperare materie prime utili. Informarsi presso la propria amministrazione cittadina o comunale circa le opportunità di smaltimento adeguato ed ecologico dell'apparecchio.



Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva 2002/96/CE relativa ai vecchi apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE).

Una volta terminato il suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio richiama a tale aspetto. I materiali vanno riciclati in base al proprio simbolo. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclaggio di apparecchi dismessi si contribuisce in modo decisivo alla protezione dell'ambiente in cui viviamo.



### Pericolo di morte!

Quando l'apparecchio non funziona più, scollegare l'alimentatore dalla rete. Tagliare il cavo di rete e rimuoverlo insieme alla spina.

Con riserva di modifiche e di errori di stampa. Aggiornamento 04/19  
Duplicazione soltanto su autorizzazione di DUAL.